第一萬二千零五十二號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, S. A.; B. Ba.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日 迄今已四十三年

二、宗旨 今後宗旨注重實業教育

三、總經理 陳仁殿

四、總編輯 周君南

五、編輯發行所 星加坡哥劳實得力十一號

六、德律風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份 一角

二、每月 二元

三、三個月 五元

四、六個月 十元

五、十二個月 十八元

外埠郵費另計并無論本埠外埠如有投函定閱之報者當需明地址門牌爲要否則恕不派寄

告白定例

蒙登全年告白費分期先收倘半途止截照價收足先此聲明以免後論如登短期告白費請先惠此佈

本館啟

注意

地禾氏白標威士忌

此酒味香撲鼻 市上無雙

質優價賤 遠近馳揚

新年佳日 應備賓嘗

飲食之後 福壽綿長

零[illegible]十 骨庄每莊廿六元 稅銀十四元四角另計

唯一代理人轄登堡拉沙魯父子有限公司

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in Straits Settlements

SINGAPORE.

招徠廣告

敬請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片配上便可剃面

安樂自然—此刀極易剃乜剃後面部清淨涼爽

平安無礙—此刀剃近毛脚亦無割傷面部之虞

價格小廉—所值無幾一刀片可用多次

居列Gillette新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士盾城居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd.

Singapore.

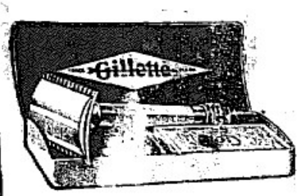
MADE IN U.S.A. Gillette KNOWN THE WORLD OVER

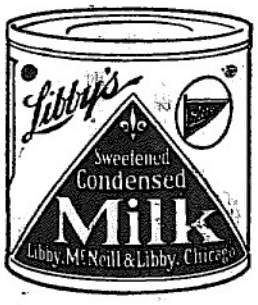
Brownie

巴郎利剃刀價僅二元

居列剃刀自来賣過八元

於下之價目





本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物凡牛乳出產最多之處本公司均設有機廠以備提煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交口稱譽之即美國政府界以保證不值本公司自誇擔保已也今將用法開明於下凡開罐須在罐上作一字之端以開罐器近罐邊割開取之須用乾潔之器此種牛乳可製糖果及冰其材亦可配茶及咖啡此乳無論男女老幼皆可服食即在有病之人亦宜服之以其易化易消且可增助精力焉此乳由公利洋行一家運銷由上各店均有出售賜顧者認明牌號爲荷

英一千九百廿二年一月九號

美國芝加哥里美極麥加俄啟

Wholesale Distributors

Thye Hin & Co.

Guan Moh & Co.

Foong Nam Sang

Lee Kheng Hong

Connell Bros. Company Inc. in U. S. A.

Agents.

代售處

太興號

元茂號

鄺南生

李慶豐

飛牛頭牌

REGISTERED "TRADE MARK"

商標 Libby's 登錄

煉乳

Sweetened Condensed Milk

Libby, McNeill & Libby

此孩純係服食里美牛乳故其身體十分强健敬告爲父母者祈知注意購用勿謂其價較他牌爲貴須知其功效甚多也

南洋各處均有代理

◎馬到功成之中國聖藥持價八折以廣招徠挽塞漏卮

紫雪膏統治瘰疬胎毒爛脚花柳疳瘡一切外科潰爛各毒即敷止痛收功神速用法詳外仿單

中醫 曾有源 監製 止咳丸 癬藥水 各種聖藥靈驗馬到功成海精冠世奇方如用不效原銀奉同

民國十二年一月六日 啓

諸君欲事學業上之進步與眼目關係殊深或一不慎一生幸福有莫大利害故

合光學原理之眼鏡 為補助目力及增進健康之唯一物

中國東方眼鏡公司

民國十二年一月八日 山仔頂十五號 啓

養正學校誌謝捐款

陸運懷先生惠捐本校經費(叻)銀五千圓特此誌謝

民國十二年一月十七號 啓

◎養正學校招生

本校定期一月廿九日開課一月廿八日八時舉行入學試驗自本學期起本校採用新制將高小國民改編為小學六年級一二年級并收女生并將學生各項費用大加節省有志求學者可即到校掛號

民國十二年一月廿號

叻洲養正學校校長何劍吳白

◎派送日曆廣告

啟者本報民國十二年日曆業已製就訂自明日起凡惠閱本報者各送一份以酬雅意如有漏派請即通知以便補派此佈

民國十二年一月廿四日 本報經理部謹啟

評論

廣東之謎

惠風

世界一大謎耳。採得百花成蜜後。到頭辛苦為誰甘。吾儕在粵言粵。今請與讀者諸君談談廣東之謎。自戰事發生以來。廣東之為廣東。譬之則山舖票之頭彩耳。人人欲得頭彩。人人欲得廣東。就現時情勢言之。陳炯明則欲再戰矣。許崇智則欲回粵矣。沈鴻英劉震寰楊希閔則又各有目的矣。不特此也。各派健者。內幕指導者有之。暗中飛躍者有之。而不討好不湊趣之黎元洪。復欲行使其任命權於吾粵。一若不妨為吾粵擇人也者。(見今日特電)然人亦誰不欲官。誰歟能獲得此頭彩者。生張耶。熟魏耶。此其謎一也。吾粵人苦兵禍久矣。然愈苦兵禍。而兵禍愈多。愈求免兵禍。而兵禍之製造師亦愈衆。向者一度政爭而後。尚有三數年之相安。今則一波未平。一波又起。吾粵人不知犧牲多少身家生命。始得一夕安眠。曉起視政局。而導火線又爆裂矣。繼自今始。天心其已悔禍耶。人心其已厭亂耶。其將永永安居樂業耶。抑後之視今。亦猶今之視昔耶。此其謎二也。人亦有言。今朝有酒今朝醉。明日無錢明日憂。今我粵雖積擾。然吾粵人之投機熱。尚覃覃(均西勞)有味也。不觀夫最近紙幣世界之所謂行情乎。不曰將來格價必高。則曰無論誰人得廣東。皆須維持。由是而所謂好淡友又大活動矣。究竟紙幣之命運若何。其將為第二之中央紙歟。(廣州中央紙嘗被取銷)抑將民國初元之廣東紙歟。(當時曾一度收回然兌現究以強有力者占優勝)此又一謎也。吾言姑暫止於此。語曰人同此心。心同此理。讀者諸君。尚共一猜此廣東之謎。

本館專電

▲一月廿四日下午八時十五分鐘上海發

◆黎派因曹派總統運動驟遭打擊故暗中甚形活動吳(佩孚)派軍閥及滇唐湘趙皆有擁黎意

◆政府擬任徐謙為廣東省長係馮玉祥力薦但徐無表示

◆劉冠雄電政府撥鹽餘充軍餉并促孫傳芳速行進攻謂收復閩局之機已至援粵之舉宜以此為先着等語

◆孫中山派重要代表一人往洛請吳(佩孚)停止援閩并商統一

◆教育總長彭允彝因教潮辭職輿論多不直彭

◆杜錫珪急主以海軍與孫(傳芳)軍夾擊許(崇智)王(永泉)限期收復省垣

◆孫傳芳極意與臧致平聯臧陳(炯明)之間復有新約因而臧之態度不明

◆鄧澤如不就省長職孫中山改任胡漢民為廣東省長

◆陳炯明聞預備向江西方面退却

◆陳軍軍餉仍不充足

國內選電

▲政治討論會長暫不補入俟王家襄楊永泰誰落選即補之

▲吳佩孚保謝復初任全國煤油捐督辦

▲馮玉祥往保定見曹錕言及閣員名單曹謂當與津派籌商但曹告張紹曾代表朱泮藻仍打官話曾不干涉閣單京傳津派預受曹錕意旨內務外交財政交通須津保派系否則與張䌹交張已有允意但另凱張慣言軍閥壓迫曹不甘受擬巡行發表馮即日返京

▲張紹曾電吳佩孚徵對閣意見四電吳始覆謂絕無意見

▲施肇基到京三日覲黎元洪辭入閣

▲王正廷語人彼與顧惠慶施肇基祇能長外交但三人決不競爭

▲公使團已正式答外部抗議關餘專担保內債

▲常德盛急電催援方本仁蕭安國各編一混成旅隨孫傳芳援閩孫決於撫州會師赴日入閩孟旅已進抵南明

▲王家襄允助曹錕選舉總統曹即王選議長王票驟增楊永泰恐失敗

▲袁祖銘拒川湘黔聯治派代表赴洛協商統一

世界要電

歐洲之危機消息一束

一 英國地位之柔弱

二十三日英京電。現時英國地位之柔弱。可於法人於英國地域內反抗德人之行動見之。據私洛格勒通訊云。該地當地財政局長那贊斐爾氏。因拒絕遵行現行條例。致被協約高等委員會反對。擬將其驅逐出境。後雖經英當局之辯明。驅逐出境令。得以取銷。然法國當局。復於是晚半晚將其逮捕。轉送那恩地方。而當逮捕時。英當局復亦在場。後那贊斐爾氏。按照普通習例。質問各當局。謂彼等是否正式承認此次之逮捕。而各當局答云。彼等係依命令而行云云。

二 法國對於賠償額要求之鉅

二十三日英京電。據法國對於賠償額要求之計劃。自一九二三年至一九二四年。合現款貨物二者計之。共為二千五百兆金馬克。此等國債。須由德國實業家供給。且須具押品以付利息。但同時須設法以圖德財政之恢復。現擬於各種富源。課以百分二十五之賦稅。已將各地礦區。森林。鹽場。及他種實業之資本等列舉。以便實行該項計劃云云。

三 法國招募工程司

二十三日英京電。巴黎消息。據聞法政府現正於各礦區及冶金業中心地招募工程司。以便急切送往魯爾地方云。

四 德國罷工激烈

廿三日英京電。魯爾消息。據本通訊云。因泰生氏礦區工人評議部請求即時釋放泰生氏之要求失敗。於是該礦職員礦工。復於本早罷工。又司丹斯氏之僱員。亦由在得塞爾杜夫地方遭此同一之失敗。故亦即一律罷工。現時罷工人數。約在十萬以上云。

五 比國增兵

二十二日英京電。比京消息。比國再增派一軍。前往魯爾地方云。

◎承頂聲明

茲因紅毛橋佛祖廟邊利巴申律門牌四十六號順發號李式娘志圖別業願將該號屋宇園地以及葬池一概賣與南生花園邊振龍號承受倘諸君有與順發號李式娘來往賬目未明者須於一星期內前來理會如過期乃係自與振龍號無涉以後該屋宇園地及葬池概歸振龍號與順發號李式娘無干恐未週知特此聲明庶免後論

民國十二年一月廿五日 田 王斗 王翠卒 披露

粵事特載

◉粵軍由肇慶退回河口時之要聞彙誌（二）

（廣州通信）

又西江消息。雖盛傳肇慶被滇軍攻佔。。粵軍已退至三水河口。。均已証實。。惟現三水河口失守與否。。尚未詳悉。。某粵軍軍官語人。。謂現下粵中以全力抵禦堵截。。三水河口一路。。亦未必能即日通過。。連日北江韶關火車。。均滿載軍隊來省。。所經各車站。。多不停留。。該軍多係調赴三水。。又廣三鐵路。。日來載客是間。。多不依時。。亦係因軍事調用忙迫之故。前日貢強親赴河口。。聞貢語人云。林虎亦在河口。。現貢業與等各旅。。加入前綫。。盡力死守等語。。外間傳說。。葉舉已退惠州。一說又謂葉已來省。。又傳聞陳雄甫已斃命。。或云被人刺死。。未知確否。。現在省中謠傳紛紛。。頗難得實訊也。。至省長陳席儒。。于九日已離省。。離省之前一夕。。係在沙面寄宿。。昨始搭河南日船往港。。至陳競存。。則的確昨十一號上午以前。。尚在省城。。據聞陳對人言。。余（陳自稱）離省甚屬易事。。但未有人担任維持省中治安。。余恕然引去。。無以對粵人。。必有繼任主持粵事者。。余方離粵云云。。十一號上午十點鐘左右。。忽聞轟然一聲。。响澈遐邇。。各附近馬路店戶。。又紛紛閉門。。喧嚷一時。。嗣査悉係有人在長堤電燈局前。。施放炸彈。。當場傷一人斃一人。。各街道趕建街閘。。備極忙碌。。晚間多及早關閉。。城內各商店。。多數閉門歇業。惠愛路大新先施公司。。均閉門。。長堤各商店。。則雖開門營業。。亦嚴爲戒備。。市至日暮。。即全然停閉矣。。昨十號下午 長堤一帶。。軍隊林立。。多在各舖門前席地而臥。。路上行人。。大有戒心。。又廣韶路輪船載運軍隊一大帮。。于晚間抵省河登岸。。不知係由何處運來者。但長堤之軍隊。。至晚後十二時許。。亦多離城。。此夕廣九路火車。。鳴鳴之聲。。澈夜不絕。。一說謂係載運軍隊往東江云。。確否尚待續查。。又泰平輪船。。現寄泊天字碼頭河面 亦將載軍隊。。亦預備開行。。但不知將開往何處耳。。據有由前方電線回省者言。。此次兩軍在都城德慶各處。。均未有劇烈戰爭。。祇是退走。。實莫名其妙 現下三山附近。。賊匪猖獗。。號稱民軍。。又當道據探報石井兵工廠附近。。已有民軍數百集合 謀襲攻兵工廠。。刻已嚴爲戒備云。。連日省城人民官署。。均有搬遷。。其情形經紀前報。。茲續查十一號。。仍有人紛紛趕搭港澳輪船及火車。。各大公司再加佈生電網。。書明有電危險。。行人勿近。。財政廳前各巨商店。。又皆紛紛懸掛英美各國旗。。其餘西關太平樂欄十三行紛能街各銀號。。趕設鐵柵。。總部省署。。已出安民佈告。。又日夜皆趕運軍隊 開赴河口。。故又有拉伕之事云。。

本埠要聞

◉樹膠最近消息三則

一 樹膠消費者與限制攻策

日昨實得力西報載二十三日英京電云。。華盛頓消息。美國政界甚望英美樹膠商代表會議。。能得一種協定。。以使樹膠業地位極形便利云云

全日英京電。。曼哲斯特樹膠製造商協會主席洛克哈特氏。。關於樹膠限制事。。特於本星期四日（今日）前往美國。。與美國製造商相協商。。曼哲斯特導報代表曾進謁洛氏。。據洛氏之意。。現時樹膠價格。。多屬於賭博性質。。而樹膠製造商重要之希望。。在能得一種恒固之平價。。故限制條例。。應行變更。。以使多具伸縮之力。。而使樹膠輸出之量額較大。。運輸之時間較速。。若樹膠價格已達一先令六辨士時。。則無須更行限制也。。云云。。

全日英京電。。某晚報代表進謁瑞探罕爵士。。即以對於此次樹膠製造商反對限制之意見。。爵士云。。各東方政府。。倘難將其計劃變更。。以應製造商之請求。。因製造商於最近二年中。。已獲利不少。。其購買樹膠之價格。。常在生產費之下。。而於彼因膠業衰敗致飽受恐慌之種植者。。則未嘗注意其困難。。故現時製造商強謂種植者能以極微之贏利繼續工作。。實甚不當也。。後爵士又謂英國投於樹膠業之資本。。共計有一萬萬鎊之鉅。。苟非此次限制計劃之施行。。幾完全失敗。。至（賭博性質）一問題。。則固與種植者無關。。而其頭等樹膠適當之價格。。以每磅二先令六辨士左右者爲宜。。若在消費者。。則於樹膠價格之低落。。亦不能享有若何之利益也。。云云。。

二 樹膠限制中之輸出額

日昨政府當局發出通告。。將去年十一•十二•兩個月中樹膠經過輸出稅局之總額。。報告如下。。（單位磅）

	十一月份	十二月份
海峽殖民地（新嘉坡檳榔嶼二島除外）	二•四五〇•〇三〇	三•七〇五•七六三
馬來聯邦	二•一一九•四七二	一五•六五七•八三七
柔佛	四•二九三•四〇八	五•三三三•六〇〇
[illegible]打	一•二九一•一〇〇	二•一一〇•六三三
吉蘭丹	三六四•〇二二	五八八•四一四
丁加奴	六二•三五九	六〇•五一二
合計	一九•五八〇•三九一	二七•四五六•七五六
	▲合八千七百三十一數	▲合一萬二千二百五十七數

但於上表須爲注意者。。即（一）凡執有執照者。。有將其允許輸出額。。於其季中之第一月。。盡行輸出者。。亦有儲存至於其季中之最後一月者。。故此一月與他一月間之比較 甚爲混淆也。。（二）其第一季之輸出總額中含有十月三十一日販賣商與小規模園主之存貨額。。其中詳情。。當再爲宣佈云云。。

三 施行樹膠限制條例中標準產額之統計（續）

按照規則第十七節。。凡執有執照之販賣商之存貨。。得允許其輸出。。其後關於小規模園主之存貨。。亦允其輸出 但其輸出額。。須依其膠園每英畝十斤之率。。而其最大額爲一石也。。本殖民地中依上述允許條件輸出之存貨總額如下。。（單位磅）

販賣商之存貨額	三•六〇二•二四一
小規模園主之存貨額	三四七•二二〇
合計	三•九四九•四六一 合一千七百六十三數

本殖民地中所產之樹膠。。其經過限制輸出局中者。。其總額如次。。（單位磅）

	檳榔嶼	麻六甲	合計
十一月	三四二•一八六	一•九〇七•八四四	二•四五〇•〇三〇
十二月	八六〇•九三八	二•八四四•八二五	三•七〇五•七六三
合計	一•四〇三•一二四	四•五七二•六六九	六•一五五•七九三

合二萬七千四百八十一數

據一九二一年樹膠調查之數額。。膠園面積在百英畝以上者。。其每英畝之平均標準產額爲三百三十八磅。。在百英畝以下者。。則爲三百二十四磅云。。（完）

◉教育家過叻

仲光華僑教育家黃世梁趙澄波二君。。昨乘都里剌船抵叻。。曾由工商學校贊助人蔡多華黃淵鑑莊惠泉諸君導往各校參觀。。二君極讚星洲僑學之發達。。仲華遠弗及也。惜爲船期所限。。未能一一遍覽。。深以爲憾。。查黃君係因事回國。。而趙君則欲赴美留學。。沿途所歷。。均有紀載。。將來當有一種遊記。。以餉僑衆。。二君已趁原輪起程云。。

◉屋租問題

探聞本坡警記聯合會。。曾提議再於二月間開一大會。。討論屋租問題云。。

◉葡商輪船中途壞機

據船務部傳出消息。。謂此次由叻開往沙網之葡商輪船南華號。。於離沙網二百英里近處。。船尾之推動機。。忽爾不行。。停於海中。。船務部已派拖船華玲號前赴該處將之拖回云。。

◉檳城消息

檳城快信云。。前因假造樹膠出口利票之閩人二名。。己於今日在堂作初次之提訊。。當時法官祇錄取被告口供而已。。云云。。

◉今日之樹膠行情

本日（廿五日）早接西商會樹膠拍賣行情報告。。本坡標準煙花膠之價格。。買主方面爲六角三占。。賣主方面爲六角四占。。二月三月之期貨。。買主方面爲六角四占。。賣主方面爲六角五占。。四月六月之期貨。。買主方面爲六角六占。。賣主方面爲六角六占半。。七月九月之期貨 買主方面爲六角七占。。賣主方面爲六角八占。。倫敦之標準煙膠價格。。則賣主方面已至一先令六辨士又四分之一。。市况較弱云。。

來件

（一）創辦潮州留醫院感言

（翹稿）語云。。積善之家。。必有餘慶。。又云。。爲善者昌。。可以人而不爲善乎。。夫創辦留醫院。。亦一善舉也。。茲事或成。。則無告病夫有療治之所。。不致流亡溝壑。。善固莫大於此矣。。讀上日李君獻生致潮僑父老一書。。有云本坡潮紳如廖正興劉坤意楊纘文劉敬亭陳若愚林榮順陳敬堂曾汝平陳子豪劉仲之沈藕塘諸公。。皆希望潮州留醫院之最早者。。盖諸公皆好善之士也。。李君徹其善而望其有以助之成。。雖其書統致潮僑父老。。實不啻直致以上諸善士也。。吾願諸善士急爲提倡。。莫以談何容易置之。。則病者蒙惠多矣。。古人有言。。人之好善。。誰不如我。。有志者事竟成。。吾知一人唱之。。衆人和之。。則醫院之成立。。可計日而待也。。企余望之。。

（二）答燕那女士

（承政稿）燕那女士。。你昨天答我底文章。。爲我不從根本上討論。。你不知道你罵我底話轉來罵你自己。。我所問你底和所辯你底單單是（利用）兩個字 並不是和你尋章摘句。。何你不從本題發揮。。而亂責人家做錯題目。。若是從語句論。我說（雖然你寫這篇文章寫得好）亦未嘗不妥。。一（寫）字和二（寫）字。。語實相同。。何必只用一個寫字。。就叫妥當。。雖然。。人不是文豪家。。誰能用字完全妥當。。我不願意和你辯字個。。辯字個亦不是我底本意。。我從前辯你底文是（利用）二字。。你答我底文。。却未言及。。是不是你底話和你底本題差很多了。。何必罵人家[illegible]敍文。。若你不能從原題着手討論。。你實是無價值底罵人家底人。。我最後對你說。。我實不願意和你無價值底人辯論。。

◀治醫喉痛聖藥▶

賜覈查各種喉痛症皆證明爲險症及死症之媒介不可不預爲防患治
之之藥其最靈驗者其爲(美魯盾)藥水而已
(美魯盾)藥水不第可於服後立止痛苦且可
防止危症之發生
用法　先取暖水一杯然後將一匙羹或半
匙羹(美魯盾)藥水加入而攪勻之作漱喉水
而漱洗喉部服用一次之後即見病滅痛除三
四次後則覺完全無事矣
如遇瘍喉則用淨(美魯盾)藥水以駝毛掃蘸
洗刷患處數次之後則膿瘡自可消除矣
各化學店及藥房均有出售　小樽一元一角　大樽一元七角半

John Little & Co., Ltd
Incorporated in England,
Singapore & Kuala Lumpur.

新嘉坡 吉隆坡 潤明列都露有限公司白

英一千九百廿二年十二月二號　寅

民國十一年十一月十五號　十

奇倫氏威士忌酒

GILLON'S V.O.P. WHISKY.

ONCE TRIED　永久購用

ALWAYS USED　一經試嘗

Obtainable from all Dealers
各酒商均有出售
Sole Agents
唯一代理
JOHN LITTLE & Co. Ltd.
潤列都路有限公司
(Incorporated in England.)
在英倫註冊
Singapore and Kuala Lumpur.
星洲及吉隆坡

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

◁基魯比氏强身紅酒▷

△注　意

此爲市上最優等之補酒若如覺精神不足身體失調者此
酒則爲應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀
市上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得
眞庄之基魯比氏强身紅酒是佈

英一千九百廿二年十一月七號　寅

牙直利有限司公代理

"ADVANCE"

18 Carat Rolled Gold

Wholesale Frow The Sole Agents:
E. O. GAMMETER & Co.
31 Chulia Street,
Singapore.

◁新年唯一之禮物▷

一年之中不可祇有新年一次惟若以送禮時能擇合意之禮物者以奉送友人者則一年十二個月中都可令友人歡喜快活也送禮時少大送一樣有用而得人羨慕之禮物
"ADVANCE"十八號鍍金飾品誠爲最合式之禮物能令爾友永久紀念爾也
此種鍍金品"新出世之貨物實於歐戰前已馳名遠近九年前售出之貨物現仍新色如舊因眞正之ADVANCE鍍金飾品包用十年者也
發行人 E. O. GAMMETER & Co.
住朱里亞街三十一號門牌

觀察舌苔 應服清導丸否

舌苔如何

舌現白苔或見舌苔中有黃厚一層滿舖者乃是肝經失調腸胃無序之故必常注意欲平肝潤腸導滯無分男女老幼當推紅色清導丸為最適宜之良劑也即如河南[illegible]陳頌王擢先生來書云鄙人患便秘塞之症已有十餘載以致常覺腹中淤塞因之煩燥於心喪阻於氣甚至常及飲食不暢害及全體余曾多端求治非藥性太暴反覺增劇即藥品不靈毫無效用及嘗試紅色清導丸秘結即漸見輕日日常服效力愈大其病亦漸漸全愈對於學事亦十分自覺有趣矣該藥之妙用如此甚願吾人凡患此症者勿交臂失之聊書大略為作謝號云云紅色清導丸專治 大便秘結 肝火上升 疾病頭痛 頭昏目眩 口氣穢濁 面現紅瘰 皮膚瘡癬等症可免痢疾腹瀉之患且減痔瘡痛苦凡經售 藥者均有出售或寄叻銀六角至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵奉紅色清導丸一瓶可也

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.
(INCORPORATED U.S.A.)

萬國銀行廣告

在美國註冊

本行資本[illegible]有美金五百萬元儲餘存利[illegible]有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘魯實得力六十號門牌倫敦本行辦事所設在什克三十六號門牌汝安辦事所則設在堤士廿七號聖佐蘭西斯哥本行辦[illegible]年虎門廿馬里街二三二號並設支行分設在 孟末 架里亨打 廣州 高浪霧 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿參連 班拿媽 北京 [illegible]辣呾 仲光 舊金山 加多朥[illegible] 參[illegible]七 散第阿哥 [illegible]羅波 彼[illegible]羅士 散 明哥 上海 星架坡 泗水 天津 橫濱 爾安 青島 其[illegible]大埠[illegible]均有分支諸者光顧新嘉坡本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

[illegible] Vladivostock [illegible] Medellin [illegible]

本行辦理一切[illegible]單事務來往存款自一百元起[illegible]週息二厘算[illegible]存[illegible]利息[illegible]貴客辦理出入口款與美[illegible]股[illegible]往來者請諭本行便知本行號在吻[illegible]碼洋樓信箱二六二 律風六六一號

司理人參禮敬

一千九百二[illegible]年六月一號

廣恆紅煙創辦已六十餘年承祖傳秘法配[illegible]宜故能辟瘴除痰有益衛生且香[illegible]味厚[illegible]家適殊同荷僑胞嘉許稱為市[illegible]之冠而亦國貨之特色者也[illegible]惠顧格外歡迎

(廣) 八兩庄每箱一[illegible]四
(恆) 十包沽銀六[illegible]四元
(紅) 二兩庄每箱五[illegible]六
(烟) 十包沽銀六十六元

在石叻沽每箱烟價銀十二元

(恆) 八兩庄每箱一百四
(棧) 十包沽銀三十五元
([illegible]) 二兩庄每箱五百六
([illegible]) 十包沽銀三十七元

廣科生 八兩庄一百四十包箱每 沽銀三十元

壬戌年十一月初一日　本號電話壹九五四

總發行所巽行公司寓廣恆號內啓

◀ 汝所寶貴之嬰兒 ▶

汝之小孩最寶貴者惟此強健惟之身體強健身體之最要者惟此正當之食料[illegible]兒最正當之食料為強健乳母之乳汁強健乳母之乳汁惟加勒蘇可以代之誠為最[illegible]當之[illegible]兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生[illegible]十二兩為之以之哺養孩兒誠為強健[illegible]之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇為最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處暢銷已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

Glaxo

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻池自鳥絲蘭製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後間或有不意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇(Glax)粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣叉以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭[illegible]用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司
(在英註冊)
住星嘉坡中街門牌一百[illegible]七號至一百廿一號

CS&E.
Messrs Anglo Siam Corporation Ltd, 117 to 121, Market St., SINGAPORE.

英一千九百廿二年三月廿號

衛安公司

衛安公司所製之治蚊香乃中國藥料能使蚊虫立斃並能滅各種微生虫誠為日用衛生之要品也完全國貨物美價廉諸君熱心土貨請嘗試之

石叻櫃桶街衛安公司總代理發行

施林氏 除痰止咳水 第一聖藥

價目 大樽每八角 中樽每五角 小樽每二角半

新濟世藥局

商標 註冊

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華電牌

此藥功效列左

治心氣肚痛 治胃脘痛 治肝鬱氣痛 治食滯肚痛 治婦女經期痛 治小腸疝氣痛 治食滯不消 治鬱熱心騷或悶或嘔 治腎經濕熱膀胱痰痛 治痰氣喘氣逆疾或 治濕氣下墜兩腳腫痛

九痛服此各症一服立刻見效確有起死回生之功屢試屢見此丸久已名揚海外老幼皆知其妙

每樽一毫半 每打一元[illegible] 批發相宜

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經明不通血山崩漏偏胎不安小產墮胎產後一切婦科百病功效如神

總代理 松[illegible]

衛安公司

時評

掃除

一新

今日中國所急待掃除者。強橫之軍閥。兇悍之土匪。與無聊之政客。搗亂之議員是也。強橫之軍閥。則日以爭佔地盤爲事。兇悍之土匪。則日以搶劫擄掠爲能。若夫無聊之政客與搗亂之議員。則均挾黨系之成見。日以陰謀報復。推翻其政敵爲手段。此四者一日不除。則內亂一日不息。而政局亦一日不寧。欲外人共管中國之說之不成爲事實。其可得耶。嗚呼。

中國之部

四國整理中國外債之覺書

我國以政局不定。財政支絀。去年到期之各項外債。除庚子賠款外。與英國有關係者計本息英金三百四十三萬九千八百五十磅。與法國有關係者。計本息法金二千一百一十五萬四千七百五十二法郎。與美國有關係者。計本息美金一千一百六十六萬元。與日本有關係者。計本息日金三千三百一十五萬元。各國方面。以我國對於四國所負各項借款。到期多未清償。各項外債。在倫敦紐約巴黎東京之價值。因我國政府未能按照合同履行。價值因之大爲跌落。日本方面。又因濟順高徐借款滿蒙四路借款。吉會鐵路墊款。參戰借款。有線電信借款等項。計日金一萬五千萬元。不特去年(十一年)利息未付。且留擬發向借款發行之興業銀行債券。將於本年(十二年)及明年(十三年)之五月償還。日本銀團代表小田切氏。因此曾向日本駐京小幡公使磋商。以中國將來之財政。若繼續現在之狀態。所有日本及其他各國之外債。恐均將不能償還。請求小幡公使與英法美三使磋商。由英法美日四國。聯合向中國政府。爲善意之勸告。以促中國之覺悟。並向英法美三國資本家。分頭接洽。均以中國政府。不啻軍閥之傀儡。內閣雖迭次更易。而財政狀態。無論形式與實質。不但絕未改善。抑且年甚一年。英法美日四國對華之關係密切。爲擁護起見。英法美日四國銀團。遂決取同一之態度。請求其本國公使向中國政府提出警告。英法美日四國駐華公使擬度協商之結果。遂於去歲二十三日。以書面提出勸告中國整理外債之覺書。由駐京英國克蘭代辦。法國公使傅樂猷。美國公使舒爾曼。日本公使小幡酉吉四人。親送外交部。由外交沈次長接收。四使各一致書希望中國整理外債之要。其覺書之內容如下。近來中國政府交通部財政部所有各種外債之本利。深信中國政府有整理之決心。故均待中國政府整理之證明。然中國政府近來之措置。實與各國之信賴中國政府相反。關於關稅一節。最近中國政府。除以一部分充整理內債基金外。所有關於鹽餘之大部分。中國政府。恒直接分配於各省督軍之手。充當軍費。中國今日之紛亂。此實爲重要之原因。該項在中國財政之狀態。中國政府。若果有整理外債之誠意。尚不憂無相當之財源。因中國政府所不注意於外債之整理。以致中國政府之信用。在英法美日各國之金融市場。頓形低落。公使等。擁護本國債權。深切中國政府從速整理外債。以維持其信用。今值關稅實現值百抽五。改訂稅率實施之機會。關稅將有增加。希望中國政府。勿以增加之關稅。仍委之督軍及其他有勢力者之手。以增加中國之紛亂。應由中國政府。以增加後之關稅。爲整理外債之用。實爲至當。

此項覺書送交外交部後。英法美日四國公使。二十六日又復開會討論中國問題。以現在中國之混亂。不過爲一時之狀態。爲過渡時期中應有之現狀。中國人民目下之政治能力。尚未發達。不能切實監督中國政府之故耳。目前之第一要務。在催促中國政府。實行裁兵。廢督制。絕禍亂之根。使政治之障礙。得以漸次消除。經濟亦得以逐漸發展。決定仍由四國再向中國政府。提出勸告。根據華府會議。聲請中國政府。實行裁兵廢督。擬發表一種宣言。使中國人民有偉大之組織。爲徹底之覺悟。要求政府實行裁兵。並議如中國政府再不將裁兵計畫。切實宣佈。則將由各國公使電呈本國政府。本年三月之關稅會議。不派代表出席。免關稅增加。徒供養兵之用云云。

援閩聲中之贛事談

（南昌特約通信）

▲鄂軍一團已到省

▲知事保證金取消

駐鄂第二師決定由鄂經贛援閩。業經由九江縣籌備辦理供應事宜。聞該師第四旅旅長張俊卿所統之第七第八兩團。已於廿前行抵九江。並派參謀紀渭華副官李席鈺先行來省向當局接洽辦理兵站給養事宜。前晚兩團到潯。本擬全載來省。嗣以車輛不敷。僅得開拔一營。當於十二日晨客車開後。開駛專車。乘載兩營來省。均駐紮於沙井牛行等處。計共到有一團。軍署派副官前往駐紮地點招待。并定有饅頭多担。以爲犒賞之用。所餘一團。十三日約可開到。聞孫軍到省。即行開赴撫州。以便援閩。該師司令部副官長白寶瑛於日前至撫籌備一切。現已事畢。於昨日由撫乘船來省云。

贛省各縣知事應繳保證金。乃自前陳楊在任時。以通省八十一縣按缺分之大小。攤額之多寡。分爲甲乙丙丁四等。甲等者繳納洋二千元。乙等一千五百元。丙等一千元。丁等五百元。共合十二萬元。權爲年內金庫證券三七兌現之用。如遇交替。仍得領回。現由代表財政廳長查此項保證金。各知事遵令以現款解廳者爲數不及三萬元。而由金庫提扣者。因各屬行政經費無款應付。延未給領。至今尚未扣清。自贛省戰事發生後。各縣知事多經交卸。已扣者或請核抵交代。或請由後任劃還。未扣者正項交代尚多虧短。無可再扣。其後任之員。多以軍事需款。准予免繳。紛紛呈請。雖經體察指令。而繼續遵繳者。絕無其人。徒存虛名。於交代轉多糾葛。且查各知事所繳之款。多係挪動正附各稅。截長補短。在公家未得絲毫利益。而各知事於扣繳後。反得常年三厘息金。徒損國帑。無裨實際。故特呈請軍民兩署。將此項保證金即予取消。業經蔡督理批示准如所擬辦理云。

外國之部

倫敦中國協會年會記

▲主席恩特森氏之演說

世界新聞社譯字林報去年十一月八日倫敦通信云。中國協會昨在瑙生白倫路維多利亞旅館愛德華第七室舉行聚餐年會。到會者甚衆。計共二百人。皆與遠東方面有關係者。會長恩特森氏主席。駐華英使麥克萊爵士及馬克度納爵士輔之。列席名流中。前駐華公使朱爾典爵士亦與焉。先由主席照例舉觴爲英王上壽。繼祝本協會之興盛。主席乃起而演說。其詞如下。

吾人今日正在經過驚心動魄之時期。大選舉之呼聲。震盪耳鼓。如怒潮澎湃。晝夜不絕。喚使吾人爲種種之現由而投票。或爲(平安)或爲(頭等人才)或爲新發明之格言即所謂(汝的即我的我的乃我自己的)。吾人陷於此四面楚歌之境。欲復運送思想至地球之一端。注意於同一需要平安之遠東之各大問題。殊非易易。中國政局依然不穩。但絕無新事物可見。自一九一一年革命以還。曾有不斷之變更。但事情形態則與十年或十一年前並無大殊。假使吾人更追溯革命以前之若干年。以至吾人祖先時代。或祖先以前之時代。又可知當時中國之問題與今日所遭之問題亦無大異。問題維何。即其大多數人民間頗爲鞏固。其政府則不鞏固。於需要變更時顯然著之實行變更而不損害全部政治構造之能力是已。惟就一方面觀之。今年將爲中國歷史上之一目標。蓋今年即偉大之華盛頓會議之年也。華會爲一大成績。成就於極大困難之中。吾人與全國國民對於我赴會代表及顧問員之成功。以滿腔之熱誠讚美之。顧問員之一即今晚到會之朱爾典爵士是也。華會之重要特色。爲日人態度調和。華人處置得當。遂能使多年衝突之許多問題。得一解決。吾人初謂中國代表既得此外交勝利。除其他利益外。使山東復歸中國。外國侵略至少終止數年。中華民國信用將因此大漲。全國將一致贊助之。使於對外成功之後。得乘機處置對內問題。由今觀之。此項想像顯與事實不符。

（未完）

○潮風災賑捐錄三十九

本坡餘娛儒樂籌賑潮汕風災演劇團會長陳敬堂君
財政楊雪典君移交賑銀二萬八千四百廿二元九角五
仙　布商公局募列左　義利洋行五百元　律得南
洋行五百元　洛士利洋行二百五十元　士埃呀洋行
二百元　歷立保險洋行五十元　以上五條計一千五
百元　源昌捐摺列左　黃潤明十元　黃乙秀　黃伯
均　之用　各二元　劉天香　黃鴻進　劉佛寶
李淡燐　禮　黃潤桂各一元　以上九條計廿一元
合豐捐摺列左　韓錕準　韓生準　韓甫豐　韓萬
還雲一元　李積源　韓春豐　曾毓學　韓其淵　韓琚
各一元　以上九條計十元　厚福堂捐摺列左　厚
堂　林北　周介耀　黎北　何四各一元　以上五
條計五元　實業學校　陳錫基　彭江　梁兆英　馮
遠記　各二元　隱名氏一元　以上六條計一十一元　荷
國網甲烈港華商善董槐利中聰公司總理黃鼎
副理烈溫撥成利號財政李發利　書記陳鴻烈勸捐員
李明記　挽和　發利　中公司　萬瓊實　雲渠　先生捐款列
左　李挽和成利　五百盾　黃鼎郎七十五盾　溫
旺　李發利　李明記　李裕利　溫茂盛
陳竹軒　鍾運合　八條各五十盾　溫孟定　指南昌各三
十　各盾廿五盾　何光輝　魏松賢　黃永煥　吳玉山
二十盾　曾席　呂孟官　溫豐昌　鍾長茂　溫原生
陳旋梓　萬莊號　鍾義華　蕭作三　陳德初　葉各
生　曾廣壬　溫原發　梁南泰
新文學研究會　萬和豐　十二名各十盾　洪見心
瑞先　吳廣發　曾壽福　陳慶福　曾廣家　劉隆發
和三楊汀　鍾華　劉秀　曾祥　黃相　陳財　振興　梁錦麟　余
和隆　曾昌海　曾豐　陳興號　李應[illegible]　曾世堂　新　玉葉
盛金　蔡家和　源安　陳悅來　曾家興　曾榮新　張玉衡　茂
祥和　梁濟　楊兆　曾振泰　廣生　曾怡新　盧順合　錢友記　曾玉
任生　莊和　海昌　萬同　旋利　李和　運堂　湯文卿　陳鴻烈　黃雲渠　葉麟
緞曾豐　湯昌　寶　再利　回春堂　協成豐　以上一段合計
八十一條荷銀漫　四十八名各五盾　除什費車費廿四盾尚得
銀一千五百七十一　千六百四十八盾合叻銀一千一百十八元九角六
仙甲鱗盛號轉到
右錄一百十七條捐銀三萬一千零八十八元九角一
仙連上三十八次合算六千三百廿九條統捐廿一萬
零六百十四元零九仙

附啟者本籌處成立以來迭蒙各界好善士交到賑款源源不絕其微惻隱之心上達天聽如經得刊徵信錄分送中外辦理結束爲災區受惠同胞泥首鳴謝祝福

民國十二年一月廿五日

新嘉坡中華總商會籌賑潮州風災處啟

南洋要聞

荷領東印度近訊

（一）特祿伯對荷領苛稅之意見

（巴城）前任財政總長荷國現代科學大家特祿伯博士。此次爲考察東印度實業及財政狀況東遊。在巴城萬隆逗留數日。於月初往泗。據其個人主張。甚願減輕闔地人民之負担。對於政府徵稅之手段。頗有議論。連日接見各方人物談話。泗水華商總會正副會長亦曾造謁。特達吾僑困苦情況。九號復在泗作租稅問題之演講。與各界聽者。座無隙地。其大意表示願盡力援助人民負担之減輕。將向政府建議。吾各界之困苦顚連。或者借重博士之力。得政府之慈悲體恤。其可少蘇乎。又博士於本月十三號在糖商總會演講資本家與勞動界地位及待遇改善問題。頗爲勞動界所歡迎云。

（二）殖民議會討論人權問題

（巴城）東印度殖民議會。近將起召集爪哇各島殖民於各所在地。同日開殖民聯合大會。不論何色人種。均可參加會議。其所討論之主要問題。係欲要求居留政府。予以集會結社言論出版等自由權。及減輕賦稅。廢除種種不平等待遇。事前皆由巴城代表分途接洽。業已就緒。其開會期訂本月十號早八句鐘。各色人種均踴躍入席旁聽云。

（三）華商籲請派員減免重稅

（巴城）荷京殖務部特派委員。前往荷屬東印度。查現已抵泗水。其任務係欲調查商務。視察民隱。故亟欲與各色僑民晤談。對于商權稅務種種問題。我華僑方面。年來困於苛稅。負担甚重。呼籲無門。今適有特派員前來。所有民瘼。可以上達。聞泗水商會會長許利涉先生。與副會長林本金先生。經請求接見。已荷允准于本月九日早十句鐘接見。探商會方面。係欲求豁免歐戰所得稅（卽三十八仙）及商務印花兩稅云。

（四）築路華工慘遭殺戮

（巴城）自勞工神聖之潮流。彌漫於歐洲大陸。一般工人。爲人作牛馬奴隷者。至此始恍然於人權之賦予。生命之重大。非可以任意殺戮也。當此優待工人之聲浪中。日前本埠外城新築馬路。發生工頭慘殺工人案。聞政府已在嚴重辦理中。探其起因。領築馬路之工頭。平日對待一般工人。至爲苛刻。一日有工人照例工作。於工作時。稍爲休息。其中必有不得已之苦衷者。乃工頭見之。大聲怒罵。該工人卽起而對答。面訴苦衷。工頭愈怒不可遏。卽拔所佩利刃斫去。工人應聲而倒。死於非命。噫該工頭之手段。何其酷耶。爲工人者。何不幸而遇此慘無人道之工頭。致喪其生命也。尊重人道者。對此寧不同聲一嘆耶。

（五）大中華日報將成立

（巴城）大中華印務公司。已於去歲歇業。初擬將全副機器字粒。招人承買。嗣有董事數人。如梁君炳農。鍾君子秀等。發起組織日報。將大中華機件字粒全部以廉價讓與。則事半功倍。一舉兩利。議成。巴城方面入股者。頗爲踴躍。復公推何君畏之親赴各埠招股。何君經於日前由巴而壠而泗。所至備受歡迎。招股成績甚佳。何君已返巴。聞股份已招足。不日卽可成立。或卽以大中華命名。年來南洋輿論界。如是蓬勃。亦可算僑界社會進步之好現象也。

（六）大哲學家將到巴城

（巴城）世界第一大哲學家（温斯登）博士來爪消息。已見昨報。刻再訪得博士已於本月十二日由某埠起程。按昨日當能到巴。當地有研究聯合會。預備歡迎。幷欲敦請講演。想博士當不吝發誨也。聞與博士同行者。爲其妻某氏。其妻亦富於學問。兼長演說云。

（七）自治促進會消息

（棉蘭）旅蘇島閩僑自治促進會。聞於本月十九日晚。假座河西自治會。開臨時會議。討論該會進行事宜。該會昨接檳城福建公會來函。督促進行。茲將其函刊出。以供衆覽。其函云。蘇島閩僑自治促進會列位執事鑒。敬啟者。環誦大會華翰。愛仲之情。溢於言表。異地同心。曷勝雀躍。敝處組織公會之意。正如來書所云。惟茲事體大。竊恐棉力有所不勝耳。福建之事。惟福建人共決之。所望八閩僑外俊傑。互爲聲應。羣起以贊力替助內地之進行。自治前途。庶有利賴。大會諸君有如許熱心。切盼乘此改造機會。竭力擴充範圍。登高提倡。若有相助爲理之處。不妨時錫南針。俾從進行。茲由敝會公推代表前往貴處接洽一切。計册章程幷由代表携往。除先附函奉覽外。將來仍有所需。希於代表到日向取可也。

（八）女子剪髮之所聞

（棉蘭）昨日本埠有某女士在講演女子剪髮問題。中有中年之女同胞。殷以自古迄今。莫不以此烏絲雲鬟爲美秀。何可剪去。嗣後經某女士詳說留髮爲消耗時間。消耗金錢。及不適合於熱帶之地方。與妨礙衞生等理由。洋洋數千言。衆女同胞。皆爲其所動。於是近日曾受教育之女子各執利剪自剪其煩惱絲者。以昨日一日計之。已有十餘人云。棉蘭有此覺悟之女子。將來女界之進步。可立而待也。

（九）泗水商品展覽會最近消息

（泗水）本年內籌辦商品展覽會一事。各情略見前報。惟此事久已轉歸沈寂。一般大多抱懷疑。恐其不能實現。迨至昨日始由本埠拿打報聞社。傳來消息。謂該會董事。刻擬積極進行該項計畫。並已擇於本月十六日星期二晚。假座新邦酒店。開籌備會議。藉以酌量一切進行事宜。聞於原定董事額數中。尚有三人未曾選出。大約虛席以待我僑商之素負名望者云。

（十）巫文月報將出版

（泗水）本埠僑生方面。現時所辦之巫文月報。雖甚發達。但對於期刊。則尚付闕如。茲聞有郭輿秋君。現已組織一巫文月報。定名爲（雅地奥啓）當譯爲海通之意。一俟組織完竣。卽能出版云。

（十一）可駭之失業遊民

（泗水）本坡商務頹敗。失業者日衆。無處棲身者。驗地都有。因饑迫人。於是叩羣結隊。閒遊過日。雖有路警之驅逐。無如甫去後來。大有逐不勝逐之慨。聞昨日新街一帶。嘯聚遊民約八九十名。警士恐其爲害治安。立卽逮捕。並爲之押解回籍。不許其重來泗水云。

（十二）日隆騙案餘聞

（泗水）日隆號騙貨款二十二萬六千盾一案。主謀與同謀者。既已次第被捕。案情業已大白。惟被騙之款。除有十一萬盾。據供起回外。其餘之數。刻下尚無着落。頃據本埠偵探傳出消息。謂當時同謀者。尚有日隆之廚夫一名。且日隆與日商買轄之合約。亦係簽該廚夫之名。實爲此案之重要人。但日商業已聞風先遁。偵探方面。現已從事嚴密緝捕。希冀早將廚夫拿獲。則已失之款。或得以全數珠還云。

（十三）發覺私人無線電報

（三寶壠）本埠近來傳聞有人私置無綫電話機器傳達消息。偵查日久。未得着落。乃於昨日在公共工程處吏員某君住宅發現藏儲應用機器多種。並得無綫電綫多條。係由電話處竊出者。此外尙有荷人三名。土人一名。各人住宇皆存有無綫電用具多件。並竊用電汽公司之電流震動。已由警察錄取口供。此種馬哥尼之大試驗及巨騙案之發覺。同爲壠川警界近日最著之成績云。

（十四）自焚一家之慘死

（馬羅基）僑商某君。寓本埠十有餘年。平日在監江收椰爲生活。年前得有准字。新築屋一所。希望容易獲利。不料近日國都抑變更各監江僑商貿易居住地點。勒令李君指日遷徙別處。新建房屋。務須拆毀。其平日畜養土婦及生育女子。概勒令離散。李君處於居留政府之下。憤恨難言。昨日飲酒過醉。乃於屋內堆茅草。潑灑土油二桶。隨手抱幼女。親自引火焚死。至其畜養土婦。則已先逃避矣。該屋火息之後。鄰近商人前往察視。僅見屍骸狼藉。其手足俱化爲灰燼。惟心腹部則未燒化淨盡云。

緊要拍賣廣告

△關於一千九百廿二年第四十七號民事案原告和平銀行被告鴨都拉音檳鴨布百加在柔佛高等判廳判决事

逕啟者本公司已承命將柔佛巴斯吉丹之高地亞樹乳園於一九二三年二月五號星期一日下午二點半在本公司在萊佛地之拍賣所當衆投拍茲將該乳園詳情錄列如次

該園口共有面積九百五十七英畝又十九英畝零三律地士載於柔佛政府之第二百號及二二九九號地契中該園已種有樹膠之面積共有五百八十六英畝二律地士及二波晉士其中有一百三十九畝三律地士之樹膠已有由七年至十二年半大者有二百十五英畝之樹膠係由五年半至六年大者有一百三十一英畝另十四波晉士之樹膠已有三年半至四年大者十八尺夾十八尺及二十尺夾二十尺及另有一百英畝則種有黃梨（又名波羅）樹

園中又有二層磚牆瓦背之大屋一間過園廚樓內有臥房四間大廳一所浴室及僕人寢室皆一律全備

又有土磚坭建造之二層樓工人住屋五間兩便廚房極爲方便可容工人八十名

又有白鋅背及牆之樹膠倉一所地底則以士敏坭造成

又有查園人及工頭所住之房屋兩間

水陸均可直進約有一小時之路程食水豐足路道廣大可以駛摩托車

以上事實均係該案原告報告是否完全屬實本拍賣人不敢負責至欲於事先查看者所向咨巴及黃狀師處及園口信托代理公司處商訂時向前往實地查閱

民國十二年一月廿五號

Estate & Trust Agencies, Ltd.

園口信托必理有限公司披

拍賣預告

逕啟者茲訂於本年二月五號星期一日下午二點半鐘在柔佛地本公司之拍賣所內將柔佛巴斯古丹內之三樹膠園口拍賣該橡乳園共有地四幅面積十六英畝律吡士及十五波晉士在柔佛政府之第五七十八七號五七八八號五七八九號及五七九九號地契之內每年地稅五十二元六角種有六年大之橡樹高地亞樹乳園之買者欲於本年二月五號將此段膠地出賣屆時和平銀行卽膠地有關之案之原告其被告人爲鴨都拉音檳亞布百加者可自由於拍賣日依價投買先此聲明

民國十二年一月廿五日

Estate & Trust Agencies, Ltd.

園口信托代理有限公司披露

"KILLGERM" DISINFECTING FLUID.

SOLE AGENTS—

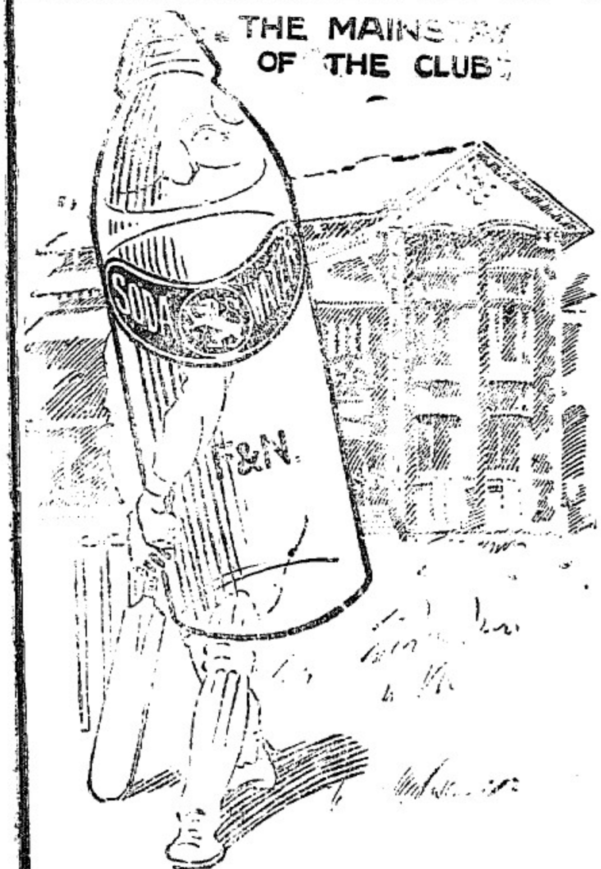
THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

此牌穢臭水對於痘症霍亂症傳染天熱症等有到除病原之功効其藥質無銷蝸之性並無傷身及染污之處適於家庭之用惟用時須以冷水和混其色即變潔白不復黑色各大藥房均有發售購者須認明標記庶不致悞

英一千九百二十三年一月四號

總代理處美隆洋行



民國十一年九月十三號

[illegible]會給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA BORNEO EXHIB TION
1922.

A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS

DRINK FRASER & NEAVES
ONLY

注意！欲飲上威士忌酒者注意

白馬標威士忌酒是爲全球中之最著名者

君乎當爾下次買威士忌酒時務須購買此白馬標

民國拾一年十二月廿一日

唯一代理牙直利有限公司

GUTHRIE & Co, LTD.
Sole Agents.

◎有寫字樓出賃

茲有在北京街屋一間門牌三十四號極宜寫字樓或貨倉之用即現爲王金長君租用該屋面積六千尺可於一九二三年二月一號交屋僉中如有意承賃者請向馬六甲街二十五號地域父子公司接洽爲荷

Apply ... & Sons 25 Malacca Str.　十

民國十一年十二月廿九日

◎欲買價廉物美之貨物者注意

本號近由祖國運到大帮價廉物美之珍珠石器時鏢碹石法國寶石香水種種式式應有盡有如有別款式欲由敝號定製者敝號亦可代造請余不信請駕臨諧街□號門牌RENE ... 號參觀便知余曾之不謬也此佈

民國十二年一月十六日　呢連島路閣啟　千

○辭伴廣告

敬者敝號瑞發在吊橋頭門牌二十號作米粥生理前係任劉伯爲買米之職今因劉伯爲志圖別業即本月初二日自行辭職以後劉伯爲如有與街前諸寶號交易揭借擔保等情係是劉伯爲之事與本號無涉特此通告

民國十二年一月廿四日　（田）吊橋頭瑞發公司啟

◎聲明廣告

敬者新嘉坡小坡爪亞街門牌一百五十九及一百六十號榮發布路生意原係符昌邠開創至於己未年十一月邠病沈子氣清年少遂將生意一盤概交代符大炳符氣充二人代理今因符大炳志圖別業而符大炳即將於原上代理之權現今交與符氣清符氣充二人接即榮發號符大炳經手與街行揭借來往賬目或擔保等轇轕未清者由登報日起訂二禮拜內到榮發號與符氣清符氣充二人對明經清簽名公認方有効力如逾期者乃係自悞自後生意如無氣清之手簽押號則無効力特此聲明庶免後論此佈

民國十二年一月十五日　榮發號符氣清符氣充告白　乙

◎有屋出賃

本坡思詩街四十八號門牌屋欲卸出賃於陽曆三月一號交屋如有意租賃者可向哥里亞基十四號門牌馬也兄弟承賃此佈

Apply, Meyer Bros. 14, Collyer Quay.　千

民國十二年一月廿日

◈施務露金鷄鐵樹酒◈

血虛則身體之抵抗力減少一豎最易爲虐……施務露金鷄鐵樹酒內有含產生血色素之可溶性酸化鐵◉◉血虛者宜服之

胃弱則消化不良飯食慾從減少……施秘露金鷄鐵樹酒內有含健胃規那皮◉◉◉胃口不開者宜服之

胃弱者易致血虛血虛者必患神經衰弱……施務露金雞鐵樹酒內有含赤色葡萄酒◉◉◉神經衰弱者宜服之

每樽價銀一元八角　批發格外相宜

代理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房

電話七百零六號　Tel phone No. 706

Medical Office, 300-302 North Bridge road, Singapore

民國十一年十月廿五日

◎鳴謝神速催眠術師

鄙人等久慕催眠術之名嘗欲習其術而苦無問津之地叢以坊間書籍及遠方函授多不可靠遂以爲終難望其門牆矣不期月前得閱催眠術治療兼傳授所主任賴察明先生刊登廣告聲明普保學者成功否則不收學費乃決意報名學習每晚傳授二小時不滿五天竟能施術治病矯癖其效如神不禁大喜驚爲奇術此皆賴先生得其秘術有眞傳故能收效若斯之速也鄙人等獲妙術深銘感用誌數言登報鳴謝且以告有意斯術者俾得早受業焉

催眠術師賴察明先生　現寓小嘉坡源順街應新學校可隨時報名學習（學習時另定地點）

十二年一月廿四日　新嘉坡同裕興張師愈　坤甸僑商蔡惠侯全頓

◎摩托船出賣

茲有一十六尺夾六尺夾二尺之摩托小輪船克靈嘉船面三尺關摩托機有三匹半馬力 Horse Power 木漿全備最合爲漁釣之用諸商僉中如有意購買者請往爲爲街八十七號門牌（K. H. Stevens）君接洽爲荷

民國十二年一月九日

○廣告

立廣告字生大坡甫落亞逸律門牌一百九十六號茲我同人夥開興昌號什貨生意今以楊大鰻占有股份奈大鰻素日有與興昌公司來往貨項但我楊大鰻經由舊歷本年十一月十六日止仝公按本結算抵還貨項外尚欠之項二比仝公着大鰻愿廿親立坐車按月攤還貨項外尚不敢延悞又楊亞母當時亦有股份今楊亞母志圖別業愿將此股份退出自此興昌號全盤結陳祖紀個人承受楊亞母所有股本利益抵還貨項外尚伸之項即於舊歷十二月初六日止仝公一概交楊亞母親收清楚兩交兩訖自交割以後興昌號生意盈虧及與來往數目與楊大鰻楊亞母二人無干至楊大鰻及楊亞母兩人所有前後經手與人揭借數目担保不明等情他二人自出頭抵當不干陳祖紀之事二者甘愿各無反悔理合瀝情登報俾衆週知庶免後論此佈

民國十二年一月廿四日　退股份人楊大鰻楊亞母　歸結股份人陳祖紀　田

○拍賣預告

逕啓者茲有大舶艇一艘註册號數一三三六號載重七十三噸乃艇上桅裡錨及所有艇應有之機件訂於本元月廿九號下午二點半鐘在萊佛也本公司拍賣所內當衆投柏該艇現舶於梧槽巴虱近處以便查閱此佈

民國十二年一月十七日　Estate & Trust Agencies, Ltd.　國口及信用代理有限公司啓白

○承頂聲明

敬者小坡鐵巴虱米朱律門牌三十八號弘華英公司剪髮店原係林青劍嚴鳥下蕭依娓趙依才劉顯顯五人合創今因林青劍志圖別業愿將自己名下股份劃出讓與吳依夕承受但林青劍從前有與諸寶號及諸僉來往借欵及担保等情自初七起至十三晚九點止須前來理會清楚倘逾期不到各是係自誤以後與承受人吳依夕無干特此聲明免滋後論　田

古曆壬戌年十二月初七日　承授人吳依夕謹告

◎爲浙江全省災民鳴謝

浙省巨災南來乞賑際此商困猶荷隆施承商會兩次之會六團體合組籌賑浙災會兩晚演劇萬鍾之重一勺開多莫非拜仁人之賜沐天雪地起死塡中義粟仁漿寵頒海外災民何幸恩沐春風下走無能心盟白水忽返梓未遂踵門所收捐欵除分別陸續登報鳴謝外敬佈區區不盡縷縷特此伸謝虔頌善祺

民國十二年一月廿四號　（田）胡惟賢謹佈

○大興當聲明

者本當由英一九廿年開創新加坡亞勝士的力門牌一百五十號緣因是屆投票未得今將所當貨物及店底傢私並衣店服項一概盡與裕安當承受從前大興當有與街前外埠來往揭借担保等項祈請前來核對明白其還銀期限自登報日起三禮拜後一日派還滑清手續逾期不來者乃係自悞與裕安當無涉特此聲明以免後論此佈

英一千九百廿三年然化里月十三號　大興當披露　丙　曹曉舉　曹瑞芝

◎新嘉坡南洋華僑中學游藝演劇籌欵錄

本校於民國十一年四月廿八廿九三十晚在新舞臺演劇籌欵所舉職員及各紳商報捐劇場物品多珍前經按名登報鳴謝不復述惟所收捐欵或直接或間接或贊助不遇或交未足數以故遲未刊佈無以對諸君之熱事關公益爲奚敢辭茲承陳嘉庚總理函催趕結亟爲分大列左其未交者仰望速惠以完手續爲感

曾四月廿九號登報計廿八晚由陳嘉庚君起至陳崇岳君止六十一名助銀一千零九十元　又五月一號登報計廿九晚由莊文丁君起至劉介五君止六十二名助銀四百四十五元　又登三十晚計由顧長貴君起至楢鴻閣止花籃十七條助銀七千四百五十元　又登三十晚由胡瑞隆號起至蔡秀然君止三十二條助銀三百六十五元以上額數未全收　林推還監督廿八晚在場收交六百八十六元一角五仙　又周學振君五十元　陳文清君三十元　廿九晚收交五百三十八元七角一仙　三十晚收交二百五十七元九角五仙　以上五條合計一千五百六十二元八角一仙

禁媽英　黃瓊瑤　林賓當　劉順盛　柯鴻漸　顧克明　李俊　姚時昌　郭開宗　蔡儀卿　蔡瑞源　林運三　□時□　林志義　陳仙鑑　葉大姆　張金全　陳輝相　劉坤意　湯祥蘭　張振初　劉□□　邱國珍　陳貴賤　顏長貴　林妙瓊　謝文進　劉登鼎　王萬高　郭可濟　陳芳嵗　余東旋　黃兆珪　藍禹甸　李振殿　楊和受　陳煥武　鍾水泮　林梢川　張元達　林秉祥　雲茂悅　廖正興　吳克儉　陳宜傑　林秉懋　李贊賢　林淑恭　林春水　葉清水　吳揚芳　甘清泗　林紹蘇　李亮珙　以上諸先生名譽券五十四張各一百元合計五千四百元

何仲英君售票列左　張仲賢　林世魁　李祥階三君各一百元　張裕和　萬安和各五十元　何長春　陳奕世　上海蠻各三十元　恒發當　大成當　大生當　大興當　梅伯良　盧文錫　盧文炳　何鴻鈞　黃華　金生號　大源當　人和號　黃福巷十三票各十元　潘則安　周俊生　聯成興　南成號　達路號　春春堂六票各五元　計一段合銀六百五十元　此稿待續　卄

民國十二年一月十九號　財政處中華商會啓

廣東

陳炯明未退往惠州前之種種消息

▲滇桂軍起事之經過　此次劉震寰與滇軍約期舉事經過情形。言人人殊。昨有粵某君由梧返者。據稱此事醞釀已久。劉震寰當粵中變時。以實力未充。未敢加入。自回梧後。即與滇軍密商進行。粵人某任劉參謀。後爲之規劃一切。故兩次來粵。某皆同行。劉復派所部某營長。往來港澳。與民黨接洽。此前兩月事也。滇軍實力。本在五旅長。范石生亦旅長之一。從前因事曾將某團長槍斃。該團長原係張開儒心腹。張因此離去。各事皆由楊希閔范石生蔣光亮主持。意見亦未盡一致。後由劉震寰勸范蔣等。推楊任總指揮。提挈進行。范蔣則偕劉來粵。接洽械事。先是粵人葉某張某。極力主張以張開儒任滇桂聯軍總司令。由京至滬。謁見孫中山。擬入桂宣慰。[illegible]爲宣慰使。張爲副使。南下至梧。向各軍聯絡。楊希閔無甚表示。時劉震寰有被推爲粵(閩國雄復部)桂聯軍總司令之說。至是亦未實現。卒由楊希閔派其參謀夏聲代表赴滬磋商。並由孫中山加以委任。楊任滇軍總司令劉任桂軍總司令)局。乃定。但當時陳炯明對劉震寰之舉動。似已略有所聞。常對人謂其兵士有受人運動消息。且滇唐既駐重兵于滇桂交界一帶。湘趙復有出兵助林虎回桂之傳聞。而鬱林駐貴縣之自治軍李宗仁所部。與高雷方面之黃業興等。又皆與林虎聯絡。四方八面。似將從桂軍包圍。陳楊[illegible]時機緊急。但其時劉范尚逗遛廣州。乃一面由某處長送其家眷往港。劉范則一面回桂。協同楊希閔舉事。此爲當日經過之眞相。實則劉震寰楊希閔之力居多。故發表亦由劉楊各自通電。未有聯名總司令名義云。

▲肇城將各所談肇城情形　昨由肇來省某客談。刻下肇城秩序如常。地方亦甚安謐。商會各界團。因籌辦冬防事宜。連日議決自衞方法。臨時組織商團軍。每日出巡市面。粵軍亦增設調查分處。派員偵查各旅店碼頭民居。甚爲忙碌。商業則因輪船減少。來貨甚少。故百物因而價漲。西門河之妓艇。葉處長已於七日下令。暫行封禁。并下令禁止拉伕。且有憲兵出巡。故搶掠之風。亦因而減少。當地商會。且助餉數萬元。省財廳亦有大帮餉解來撒給。故各軍均感頌不已。惟交通航業。因上游方面。現正積極軍事動作時期。故由肇上駛之商船。均早停行駛云。

▲西江戰事消息一束　聞陳炯明對於西江軍事。又除連日調兵西上外。擬用四面包圍計畫。其(東面)則林虎日昨決定親率黃業興蘇廷有王定華三旅。及邱耀西一路。由封川直撲梧州。現黃旅等駐紮水東三部隊。已星夜租僱民船。完全開拔。集中封川。而粵軍担任爲林後援。林已下令全部屬隊。限日入梧州云。(北面)則聞湖南省長趙恒惕。已有出兵協助林虎。且有電來粵報告。(見前段)(南面)則陸榮廷在南寧聞林虎回桂。亦曾於本月(東日)(一號)通電來粵云。已特派林俊廷全部。趕赴潯州。以助[illegible]。林虎得電後。即於日昨覆電。請其火速進軍云。(西面)則以楊希閔等滇軍爲張開儒舊部。日前唐繼堯曾派其弟唐繼虞爲宣慰使。督領陸軍入桂。並月二十日。已到廣西之百色。由唐之參謀向文甲領隊先行。並派代表飛來粵接洽。現特飛電百色。請即日直下潯州。會同解決桂局云。另一函云。西江滇桂聯軍。由梧分路東下。茲特調查其人數大略。(一)紅邊帽軍。(因紅邊帽得名)屬張開儒部。共五旅。約萬人。以楊希閔爲總指揮。(一)白邊帽軍。(因白邊帽得名)屬沈鴻英部。共七千餘人。以李易標爲總指揮。(一)灰色軍。(因衣帽均用灰布製造。賸梧士人咸呼爲灰色軍)屬劉震寰部。共三千五百人。至劉達慶劉玉山陳夫太各部。共七千餘人。其餘則粵軍第四師呂春榮各部。統歸春榮節制云。觀此。則桂粵開戰事。不知延長至於何日矣。

▲省江輪渡被賊轟擊　來往江門省城之財安輪拖。昨夏曆二十一日由江門開行來省。聞當行經石勒河面。適遇水退。該輪因而擱淺不能前進。該處匪徒放鎗。向其轟擊。搭客異常恐慌。該輪待至水長始能脫險。故該輪抵省。已下午八時許云。

▲陳炯明注意九江防務　總部現以南海九江鎮界連順德鶴山兩縣。地頗重要。且該鎮沙口地方。時有土匪出沒。劫掠頻聞。現值冬防吃緊時期。亟應嚴密防守。現除飭各該縣長督率隊兵協同地方團警嚴密巡察外。併飭調查處長黃福芝。派員赴九江組設調查分處。實行偵查匪類。以杜歹人混跡而維地方云

▲擬調黃志恒部回防欽廉　欽廉各屬。毗連桂邊。防務重要。該處原有十八旅黃業興二十一旅長蘇廷有。現經奉命加入援桂。陸續抽調旋省。頃聞六日總部軍事會議。以第二獨立旅長黃志桓。擔任率師回廉。分紮邊防。完全負責。黃部定於日間離省赴欽。開赴原防填紮云。

▲軍警維持省垣治安彙誌　(公安局之通令)昨公安局長吳飛訓令各區署分署游擊隊文云。案照現屆冬防時候。市內店戶繁密。人踪複雜。匪徒乘機竊發。在在堪虞。而維持治安。惟警察是賴。巡查防範。不能稍涉疏懈。除分令外。爲此令仰該區長。即便一體遵照。認眞督飭員警。振刷精神。勉盡厥務。并各違按地方情形。設法巡查防範爲要。(憲兵查察車站)陳炯明以省港地方。毗連香港。誠恐黨徒擾亂。除令飭調查處及軍警督察處公安局等。隨時派隊及探線。在廣九車站嚴爲查察外。昨特令憲兵司令陳已。酌派憲兵。會同原有之總部鐵路檢查員。于火車埋站時。一律認眞搜查。以免爲匪徒所混跡。陳已奉令後。于昨五日已遵令實行。每日派憲兵十二名。會同總部司令部檢查員。切實搜查。無論何等樣人。均須受搜查。始准放行云。又聞并飭調查處。加派男女偵探員。或在省港澳各輪船火車。嚴密查察云。

▲飛機出發西江之傳單　昨日午刻。有航空局飛機一架。開赴西江。轟轟之聲。所過皆聞。聞該局須備再派兩架。陸續出發前線。又飛機所刊傳單。大意謂粵軍援桂。扶助民治。大義昭然。衆諒此志。今茲進援。再申大義。飛機炸彈。恐難潛避。大軍繼進。立錐無地等語。

▲調袁帶部駐守河南　河南防地。原爲李鏊所部駐守。近因西江戰事緊急。因調李鏊部隊出發西江。而河南防務。未免空虛。當此冬防吃緊。非有重兵駐紮。難免宵小乘機。現當局爲愼重防務保護周全起見。特檄調袁帶所部之駐防三水三營。全數調回河南。袁奉令後。已於前日(六日)將駐三水各營調回河南。分駐于海幢寺士敏廠等處。

▲黃業興部已抵江門　新會通訊云。駐雷粵軍第十八旅長黃業興。現奉總司令命。調往肇慶。隨林虎出發入桂。黃經統率所部。陸續由雷州開拔到江門。計共有六營。現尚有一營未到。故各兵船現暫寄碇於北街。聽候後隊會齊。乃即拔隊西上。該旅長與新會縣縣紳商感情甚厚。故特於昨午親往東北局商會古兜事務所。接晤各紳商。敍話寒溫。即晚事務處長東北局宴。亦設宴款待。以盡賓主之情云。

▲梧商起事後之滬聞　昨旅滬粵商致總司令電云。陳總司令陳省長各師旅團長各團體工會均鑒。沈范楊劉等。假借名義。攻我粵邊。破壞自治。應請陳總司令申罪痛剿。各團當即爲後援。旅滬粵商學工代表黃國斌何亮傑三百餘人叩魚。又黎明社上海電云。魚日聯省會議滇湘川黔粵代表朱香溪。趙鐵寶閩生。焦子靜。胡雲村。劉君亮等。開會討論沈鴻英等攻粵問題。全體通過。認爲破壞西南自治。當即通電各省。請以武力干涉云。

瓊島要聞

▲從此得一空曠地　瓊山消息。府城地方縣署前。(即前道尹衙)餘有空地一片。前年由瓊崖學生聯合會。提狀關爲公園。因欵且不敷。不能繼續修理元善。致甚草率發生。殊深可惜。現又由省立第六師範李校長。陳審判廳長等。發起向各界籌捐。呈請民先得瓊崖善後處參謀長鄧君承蓀。現交銀數五百元。爲買辦各花。備春初栽種。吾邑有此公共遊玩場。想多數人士。向必有慷慨解囊。以助成此美觀云。

嗚謝廣告(乙)

吉坡 陸懷先生樂助本院經費銀一萬大元

近日本院留醫人衆。經費浩繁。陸君佛臨斯境。酷愛院況。慨然樂助一萬元之巨欵。多數善用傳施。深如陸君者洵稱慈善界之偉人也。敝院拜領之餘。謹代三國貧苦病儕百拜道謝

民國十二年元月十六號廣惠肇方便留醫院董事局謹告

諸君試過亦的確係

話的確係第一　內有王君絕妙好辭

第一兩個字係人人所中意加於自己者也但凡一物能無十分第一亦要有八成第一乃可稱之而無愧色否則車大炮而已何價值之足言惟我之頭痛散稱第一不論頭刺頭眩當堂半點鐘見功雖話半句鐘見功實在時常三幾個字就好了然則稱之曰第一當亦諸君所首肯也此藥治牙痛又係第一每包八占用紙送服最好服散後一句鐘久再服調胃丸三粒更妥此治牙痛之法也

我的補瀉調胃丸更係第一

此丸消滯除濕滑腸活血服後無攪肚作痛不寒不燥雖常服附子玉桂之人或常服涼藥之人亦皆合用乃係保身體之藥寶倘或每月服此丸三四次可保減除百病每飲食不節而病亦輕減過半的確實有此功力斷不因角半銀車大炮以欺人也我家中老幼每月皆服此丸三四次故此自新客至今家人亦未嘗一病請君服過此丸定然下次再買來用方顯我藥之價值也如諸君仍有懷疑請讀下文大馬街吳漢興公司日本庄王玉堂君之介紹良醫良藥廣告便知日檳此廣告經王君於九月廿八日沿途宣佈其文曰　夫草雖含靈神農不憚遍嘗而藥恐失宜孔聖曾辭未達蓋醫者縱獨術有美必彰惟病人難免狐疑無徵不信所以越人識卓莫攻腠理於齊侯和氏名高尙難揄揚於秦伯也葉奇可先生醫擅華英藥通中外刀圭製就自於理腦之能肘後編成採仲景穿胸之秘會老母偶罹暨子諸醫束手以無方賴先生素號良師數服入喉而有効沈疴既起妙藥靈施足愈頭風忧讀陳琳之檄能謁胃氣勝塗元化之膏聲我營堂斯日敢云報德濟人橘井當年或可同功特此讚揚藥爲介紹云云惟弟自維虛聲過採慚悚殊增然王君厚意不可忘故錄此以自勉云爾調胃丸每包一角半可作三五次用

西漢藥局頭痛散
東南製藥公司調胃丸

批發處　牛車水大馬路八十二號樓上　中醫生葉奇可

招人代賣

寄賣處　金榜大馬路德壽棧藥店　長春堂　鶴仔街　裕安堂　二馬路萬川和　周隨記　協安公司　古友軒　馮亦樵鑲牙　余仁生

民國十一年十月十四日　攻

福建

福州通信

△許部軍官升轉　許崇智旣次入閩。其所屬軍官。類皆身先士卒。親冒矢石。厥功亦偉。現在休息期間。自應改編訓練。昨將孫本戎升爲第一旅旅長。黃國華升爲第一司令。其第九旅長一職係由該旅所轄第八團團長張民達升充云。

△王永泉宴請新聞界之演詞　日前王永泉宴請新聞界。並錄王總司令演詞如下。諸君代表輿論。今□□手一堂。暢聆雅教。實所欣幸。永泉落者之初。□□折柬奉邀。宣佈□□。諒諸□鑒。□軍勞苦。倉猝未遑。延約□今。甚深歉仄。此次軍興。近感於閩人之痛苦。□屬於□勢之阽危。不得不急起疾追。以期挽收。純由自動。非有他圖。並將經過情形。爲諸君約略陳之。邇年以來。□政迭變。雲譎波詭。險象環生。號稱中央政府。不過爲少數有力者所假借。以遂其把持盤踞之私。組閣則必引黨援。發令□須徵同意。內政紊亂。治絲益棼。外交危迫。覆巢滋懼。永泉忝膺閩寄。分屬軍人。夙夜彷徨。不忍坐視。矧閩處東海。與浙粵鄰。粵人有護法之師。浙□□督之倡。獨閩若季寄。受其壓制。不克□揚民治。與浙□爲一致之□行。適粵軍許汝爲軍長。□□□軍。由贛□入閩境。彼此開誠。共扶大義。□師劍水。直搗榕垣。不及兼旬。省局敉定。此固友軍協助之力。亦賴人民公意之後盾。故其成功如是之速也。今者軍民分治。稍具端倪。而餘孽未清。伏莽尚衆。金融恐滯。切盜時聞。固亂後前定必經之階級。然亦在事防範未周。至爲抱憾。現財政方面。已有林廳長擔任。安籌辦法。並由永泉會同許總司令。組織軍警聯合稽查處。維持治安。本此進行。當臻完善。此後百端待理。建設之事正繁。如教育實業交通。最關□要。必盡其力所能。竭誠贊助。永泉在延三載。治軍之暇。於地方要政。亦頗次第舉行。如電燈電話之設備。公路之建築。均自成效。雖爲行軍便利。實欲以物質的文明。灌輸人民新智識。而閩省山嶺徑狹。開闢公路。尤爲刻不容緩之圖。俟軍事稍定。當本在延未竟之緒。逐漸發展。推及全省。擴大規模。抑永泉更有進者。省閩民質甚淳。民氣頹弱。欲得善良之政治。端賴民氣之發揚。欲求民氣之發揚。尤賴報界之鼓吹。諸君學識宏通。洞明時勢。所冀導之先河。共相策勵。閩局刷新。實利賴之。時間忽促。永泉所懷。略敘顛末。以供商榷云云。

△稅契實行九六新章　財政廳近發出布告云。案查契稅定章。原係賣九典六。各省均已遵辦。閩省尚未實行。以致稅收不能起色。現在軍用浩繁。不得不按照稅率。切實整理。但念地方初定。民力尚有未紓。舊曆十二月底以前。仍照六三徵收。以示體恤。截限自陽曆三月一日起實行。九六新章。不再展緩。民間所有未稅白契。務於舊曆年內。遵章投稅。倘敢任意隱匿。一經查出。除照章納稅外。另科以稅額三倍罰金。閩侯縣轄契稅。現已歸鹽設局辦理。分區派員。按戶檢查。凡已經投稅投驗紅契。無論價值多少。一律認爲有效。各委員由廳籌給薪費。不得故意挑剔。勒索陋規。其未投稅之白契。舊歷年內。仍照現行稅率徵收。并附收二十分之一附加稅。又檢查費一角。契紙費五角。此外不得私立名目。多收分文。如有以上情弊。應准各戶來廳指控。查實嚴行懲辦。以儆效尤。各業戶亦不得捏謊妄控。致干按思坐誣。合行布告各業戶一體知照勿稍遲延觀望。自貽後悔云。

漳州通信

△爭執捐款　角美墟去年開辦國民學校一校。經縣公署編名爲第七區第十一國民學校。其常年經費。係就糖牛花生等三項抽捐充用。茲因該處同安街陳永福。以牛捐爲同安轄之捐款。擬即爭回抽收。而第十一國民學校。以陳某一經抽收。則成重捐。與校費殊有妨礙。即由校董陳道修等。於日昨呈縣。請將該項糖牛捐取消。聞縣公署。已指令該校。略謂該校經費。原有糖牛花生三項徵捐。陳永福所設之牛捐。可否取銷。候咨商同安縣知事。查明妥辦可也云云。

△請抽渡捐　石美縣立第九高小學校。因改編縣立之後。經費不敷。收支相抵。尚差不少。該校校長林某。以石美與角美之內河水路。距離十餘里。向有內河船行駛。以資交通。其船隻每落。均在該校前。每日來往搭客。在一二百人之數。擬就搭附該內河船之過客。每名加收銅元一枚。以充經費。聞已備文到縣呈請。如能成爲事實。則每年抽收當。四五百元之譜。校費當可賴以維持。但未知能邀准否。姑誌之以觀其後。

廈門通信

△旅秘華僑之呼籲　僑居秘魯之華民。近忽受彼邦無理之辱待。特電陳國人顧速交涉。藉保士命財產。茲得其電文如下。各報館鑒。秘魯無端排華。風潮酷烈。衆議院通過廢止中秘商約。禁絕華商入境。僑民驚恐。羅使雖積極交涉。恐權微難濟。僑民生命財產。危在旦夕。懇轉全國報界。極力鼓吹。政府嚴重責秘廷。俾得交涉有效。危機或能挽救。不勝緊急通。秘總局華僑自衞會叩。

切勿忍受瘋濕疼痛之慘苦只須服用韋廉士大醫生紅色補丸便可

瘋濕骨痛一症患者往往殘廢居多非尋常藥品所可療治之也然而人皆稱爲不治之疾若服用韋廉士大醫生紅色補丸每多治愈是以閣下如患瘋痛無論何種情形或極其沉重切勿失望就治因有天下馳名行世已歷三十餘年曾經救治千萬之患瘋痛者乃是由其補血健腦之奇也即如江西南昌府陸軍步兵少校陸軍部候差員方子雲之證據即可爲確據矣其來函云鄙人年甫弱冠肄業北洋陸軍速成學業歸來適值辛亥改革奮志請纓轉戰戎間身入軍籍飲食起居均較常人勞苦餐風宿露寒煖不時及民國三年解甲歸來胃弱體偎渾身骨節疼痛此皆感受潮濕飲食不時所致嘗遍百藥效驗毫無方謂坐以待斃乃料同春有藥友人王君以貴醫士紅色補丸見贈甫服一瓶即覺胃量漸增復任肆間連購二打繼續服之諸病頓失蓋余之病係感受潮濕以致血液滯不能通利至胃受其病不能消納而吾身失其滋養今貴醫士補丸能去濕生新自服補丸之後即經絡舒展胃量消化故百病不治而愈鄙人受貴醫士紅色補丸之益不敢自秘用敢肅函鳴謝即請布諸世以告世之與余同病者

方子雲君由紅色補丸[illegible]之玉照

韋廉士大醫生紅色補丸誠係血薄如木血液不潔以致腦筋疲乏所起各症之聖藥即如　血薄氣衰　諸虛百損　少年斲傷　胃不消化　氣喘痰咳　胸肺萎弱以及癧串並皮膚諸恙均可療治也凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

請觀此玲瓏之女孩

嬰孩自己藥片使其如此康樂也

上海商務印書館代表人王巧生來函云小女王秀菊現年週歲另一個月自初生以後即服用韋廉士嬰孩自己藥片其效驗之神速穩妥不得不稱頌之也每值便結或寒熱感冒夜不安睡啼哭等症隨時就用自己藥片一二片立即見功安然無恙誠保赤子之靈丹

今特送呈小女照片請登報章廣告世之爲父母者知所做法凡家中之有小兒及嬰孩者不能不備嬰孩自己藥片一瓶於家中如尊處無從購買祈即郵寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

△注意減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元　貴處無從購買此藥以可照價□來該項亦可寄郵□直寄不取郵費凡係寄交銀之據單必須跟銀一元以作郵費之款

星架坡韋廉士藥局謹啓

一千九百廿三年一月廿八號

精上白米再得到叻

啟者本棧大寶所出之一號青鶯牌白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠甑自前年歲穀不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重國民食故將米市由政府管辦得以維持是以本庄米石遂久辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之餘何可言宣然本號已經選擇最上等之青鶯標米載至叻中仍照前規由十八間與祥和一家經理此等上米係選淨粉而施以數製成諸往年來叻者更加意認眞揀選故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日　隆興棧謹啟

、新嘉坡製造鱷魚嘜火柴、

火力純良　不怕風雨　春氣減質

火熄灰烏　不致火災　甚合衛生

諸君光顧　多少歡迎

電碼2063

水仙門大葛街廣茂號發售

民國十一年九月十一日　白

The Oversea-Chinese Bank Limited

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啟者本銀行特備棧房數間專爲各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲揭銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

民國十一年十月七日

華僑銀行署司理陳鵠光啟

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次親價商家且有五大特色

是雜誌可便各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二　是雜誌可便各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

是雜誌可便各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四　是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一欄取價不過英金一磅十先令而大張壹告則取二磅十六先令已耳

五　是雜誌整卸華美售價公平每本僅售英金二磅函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

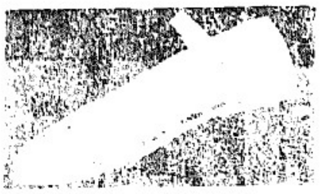
The London Directory Coy., Ltd,
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

注意注意陳嘉庚公司橡膠發行所廣告

中國南洋破天荒新式橡膠鞋出世矣熱心國貨者盍興乎來

各款橡膠鞋



大一元八角　中一元六角　小一元二角

本坡各分售　分下

永吉安本記機怒美芝律四百二十號

立興公司小坡怒美芝律四百廿六號

南機小坡怒美芝律四百七十一號

德律風一七八三

潮昌機爪亞街門牌五十四號五十六號

阜吨毛蚶末蘇丹怒美芝律三百零八號

P. A. Mohd. Sultan & Coy. 305, N. B. Rd.

巷萬裕西母怒美芝律一百零八一百一十號

... Saiboo 103/110 N. B. Rd.

合祥南稍美芝律門牌一百二十號

鄭大生稍美芝律門牌一百六十三號

先施公司稍美芝律七十五號七十七號

悅十至必灰稍美芝律二百一十一號二百一十三號

S. T. ... & Co. 211/213 South Bridge Rd.

泰生號稍美芝律一百七十一號零二

泰昌號稍美芝律門牌二百一十四號

富裕豐小坡二馬路門牌五十六號

圭罔毛蚶末尤東山稍美芝律門牌八十八號

K. M. Mohd. Eusoff & Sons 88, N. B. Rd

阜巷逕東怒美芝律六百六十六號

M. Abdul Kadir Meracan

吨毛蚶尤東怒美芝律五百零一號

... Y soff

李祥昌水仙門門牌六十一號

泉叶源船街門牌一十六號

巷悅士西母怒美芝律卅六號卅八號

M. T. Saiboo 36-38, N. B. Road

啟者本公司有精雅月份牌發兌每個二角五占

漆木街門牌二百一十五號本公司啟

民國十一年十月十九日　甲戌

能昌中西衣服廣告

語云服之不稱身之災也是以人之衣服苟不能修短合度則一身不能舒展且有失乎觀瞻矣然欲求其修短合度非有名匠不爲功本坡水仙門大馬路門牌七十五號能昌號承接縫造中西衣服特聘高名匠以司裁剪而應本坡士女之需求選材尚美取價從廉並有新埠恒茂老舖鷄標烏布及荷蘭埠原庄香茅油發售大帮零沽一律歡迎茲值新張伊始恐未遍知特此佈告

民國十一年十二月六號

水仙門能昌號披露（貳）

吉舖出稅

勢板路門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至玻璃後街第二十號門牌楊集茂號面商此啟

壬戌年七月十四日　楊集茂告白

吧城黃齊馳名峇澤

注意！注意！！

請買吧城紅字牌黃齊之嬌艷峇澤！

鄙人不惜鉅本特在吧城設廠聘請名匠師製造嬌艷無雙五色迷目之峇澤紗郎花紋精緻艷奪百摺之裙簾影依稀嬌襯雙趺之玉物美價廉信用昭著馳名海外日見暢銷近復擴充工場五所以應諸顧客之採擇凡大帮批發者無不格外相宜零沽碎買者亦皆一體歡迎倘荷光顧定當克己此佈

住吧城紅牌巴殺內門牌三百十三號

石叻代理人中街承日興

民國十一年十一月廿三日

惟一殺蟲藥

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲藥否則不能爲功 埃蘇魯藥水之殺蟲藥力甚強每百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大諸君光顧請向於下各號購取爲禱

中街一百零二號興發公司

中街五十八號萬利安公司

十九號

菲立實得力吳兄弟公司　南橋路廣南盛公司

英一千九百二二年二月十二號

衛生要品

◆注意　消除百病

禾打波里鱉魚油無香無味價廉物美實爲藥中之最良者咳嗽感寒肺病身體孱弱種種疾病均堪服用此禾打波里鱉魚油因其爲世界強筋之第一藥品各藥房均有出售

美國禾打波里化驗公司披露

Waterbury Chemical Coy.,
Des Moines, Iowa,
U. S. A.

民國十一年十一月十四日

文藝欄

濬發智識

論壇

結婚的三種目的

（A T）

吾人以、的結婚。大概有三種不同的目。一種是戀愛的滿足。在這裏性慾的滿足。和生殖的希望。當然可以包含在內。一種是單求性慾的滿足。這不用說不但無所謂戀愛的感情。並且也不算實現生殖的結果。一種是單為生殖的滿足。便是只以生養兒女。繼續種族為目的。

第一種的結婚　理想當然很好。可是實現的很少。因為在現在男子把婦女當作私有物。不認他人格的對等。婦女也拋棄人格的自尊。甘為男子的奴。玩具。要想到一夫一婦純粹戀愛的滿足。當然是很困難的。到了近來。男女雖然都有嫌惡不純潔的性情的。但又因野性的放縱力還是很強。男的非常驕傲。女的不敢盲從。創造文明的合理的結婚。力量還很不夠。

第二種結婚　却是普通最盛行的。既以性慾滿足為主要目的。男子自然以相貌的美好娶女。一旦失意。便棄之如敝屣。在女子雖為妻。其實和娼妓並無大差。男子自動的遂行一夫多妻的放縱的性交。女子也受動的遂行一妻多夫的放縱的性交。妾的名字。竟為倫理上所公認了。

第三種結婚　跟着家族制度盛行。結婚的目的。重在為家族生殖承繼子孫。並不在乎戀愛滿足。離異不能生子的妻。和一個男子為了生子多娶幾個妻妾。都是正當的事情。故女子是借用的東西。把女子當做繼子孫的機器。便是這種結婚的根本思想。

現在的結婚。一部人形式上已比較的進步了。一夫一婦總算成為普通新式結婚的定則。蓄妾的行為。為倫理上所蔑視。妻妾同居。和蓄妾在外的行為。也都逐漸減少了。

但是所謂以戀愛滿足為目的的結婚。到底還不見得普及。戀愛的真意義並不能得多數人十分理解。第三種以生殖為目的的機器的結婚。雖已廢除。但第二種以滿足性慾為目的的結婚。却十居八九。這是不能否定的事實。（未完）

講演

求學與做人

（梁啟超）

記者按此篇係梁先生於去年十二月廿七日在蘇州學生聯合會所講演。其中所言。不限於一部分。實為人人所必具之知識。故特編入此欄。以引起讀者之注意。

諸君。我在南京講學將近三個月了。這邊蘇州學界裡頭。有好幾回寫信邀我。可惜我在南京是天天有功課的。不能分身前來。今天到這裏。能夠和各校諸君聚在一堂。令我感激得很。但有一件。還要請諸君原諒。因為我一個月以來。都帶着些病。勉強支持。今天不能作很長的講演。恐怕有負諸君的期望哩。

問諸君(為甚麼進學校)。我想人人都會衆口一辭的答道。(為的是求學問)。再問。(你為什麼要求學問)。(你想學些什麼)。恐怕各人的答案就很不相同。或者竟自答不出來了。諸君啊。我請替你們總答一句罷。(為的是學做人)。你在學校裡頭學的什麼數學幾何物理化學生理心理歷史地理國文英語。乃至哲學文學科學政治法律經濟教育農業工業商業等等。不過是做人所需要的一種手段。不能說專靠這些便達到人的目的。任憑你把這些件件學得精通。你能殼成個人不能成個人還是另一問題。

人類心理。有知情意三部分。這三部分圓滿發達的狀態。我們先哲名之為三達德(智。仁。勇)。為什麼叫做(達德)呢。因為這三件事是人類普通德的標準。總要三件具備。纔能成一個人。三件的完成狀態怎樣呢。孔子說。(知者不惑。仁者不憂。勇者不懼)。所以教育應分為知育情育意育三方面。現在講的智育德育體育。不對。德育範圍太籠統。體育太狹隘。知育要教到人不惑。情育要教到人不憂。意育要教到人不懼。教育家教學生。應該以這三件為究竟。我們自動的自己教育自己。也應該以這三件為究竟。

衛生

余之衛生經驗談

（天夢）

康健為人生第一幸福。衛生乃康健第一要件。固盡人而知之。茲就余生平經驗所得者。述之如下。以告閱者諸君。

(一)目部　目為視官。至關重要。極應小心維護。目之致病原由。厥有數端。一由於公共洗面手巾之傳染。一由於微菌混風沙而入目。一由於過用目力而發炎。一由於飲酒過度而起刺激。防護之法。除不用公共場所之洗面手巾外。雖家庭亦宜各別。以防患未然。

此外又宜常備藥水棉(花西藥店及雜貨舖有)及硼酸水。萬一覺兩目微炎。或感乾痛。用藥水棉花浸硼酸水洗之。（水宜微溫）便可無慮。如已患成。須入著名專家眼科醫院調治。不可因循。平時酒能戒絕最好。否則亦宜少飲。出門如遇大風。應備眼鏡。以防塵中微菌入目。每日目力不宜過用。入夜過深。即宜安睡。此皆護目之法。余行之十年。覺甚有效。

(二)齒部　吾人食物之所以易於消化而資營養者。全賴牙齒咀嚼之功。則保護牙齒。亦為衛生上一大要點。牙齒為法瑯質。雖堅固。易于腐蝕。固齒之法。宜求潔淨。

(A)每晨嗽口。不宜用牙粉。因牙粉含有石炭質。或玻璃屑。易于損傷牙根。余患牙痛數年。百藥罔效。後用德國精鹽擦之。其患若失。惟鹽有收縮性。久擦則牙肉漸縮而齒縫開。易于容留飲食餘屑。亦有流弊。近時改用通行之兜安氏。及珂而把司之牙膏。極有固齒之益也。

(B)每飯後必用溫水嗽口。使食殘之物。不致容留齒隙為腐蝕之媒介。

(C)過硬過熱過冷過甜之食物。不宜咀嚼。因為法瑯質堅。堅與堅遇。恐有折斷之虞。食物過熱過冷。足以奪取齒中固有之熱與冷。而予以打擊。過冷之物。容留齒間。足為微菌之媒介。惟食後嗽口。尚不致患。

（未完）

討論耶教問題

解剖二千年前的宗教革命家耶穌基督

（續）（臨碧）

(乙)宗教的原理　托爾斯泰說。(宗教是人所建立的自己單獨的個人。對於無形的世界。或者對於他的元始的一種關係。)我在宗教述評裡面也曾說過。人類從迷夢裡得覺悟。從苦惱裏得安慰。從軟弱裡得堅強。他底本質。超越一切科學和哲學。并且積極底表現人生底意義和價值。這兩個解釋宗教底意見。雖不能算是十分正確。但對於宗教底原理。總多少說了一點兒。宗教底根本原理。一個(愛)字可以包括。凡有價值底宗教。無不是建築在(愛)字上面。佛教如是。基督教也如是。釋迦牟尼因着(愛)才發生普度衆生的宏願。基督因着(愛)才發生人皆兄弟底觀念。不貪。不淫。不盜。不殺。是消極底實現(愛)。利他。利羣。利天下。是積極底實現愛。若把愛字拿開。人生便沒有意義。世界便成了一個死底幽谷。一切紛爭戕殺底現相。都會相隨而生。世界文化。終不免破產。愛底真理。很難發揮。如果想徹底底了解宗教底原理。須先徹底底了解愛底原理。

（未完）

我之宗教觀

（續）（帝奴）

顧其所謂野蠻與非野蠻之分別。將毋曰。野蠻者。殺人以格鬥。非野蠻者。殺人以鎗礮歟。野蠻者。聚族而居。國無政治。非野蠻者。去皇帝號。改總統名歟。野蠻者。斗栗換尺布。非野蠻者。居奇而壟斷歟。這個時代。余即從衆趨同。認為科學昌明。但不能認為非野蠻之二十世紀也。然則宗教為物。正所以開化此野蠻時代。殊不可非。非宗教者。是謂不識時代。

非宗教者之意見。對於上帝萬能創造之說。已起懷疑。因懷疑而討論。因討論而批評。因批評而反對。是為人類應有之覺悟。惟余以此種反對之言論。實非討論而發生。本其原有反對之成見。乘機而發洩耳。故世人苟能對於上帝創造之說而起懷疑。能虛心討論。因討論而批評。因批評而起信仰。此亦為人應有之覺悟也。

教徒傳道。是因得信道利益之經驗以告人。而其結果得乎人之信仰與反感。固未可以非宗教者個人之意見而斷定之。故其所謂反感者。乃非宗教者個人之反感。而非大多數人之反感也。因非宗教者鑒於蠻野之民之宗教。謂其崇奉之原因。未有科學之智識。其或然也。若此。非宗教者。謂蠻野之民之宗教。無科學之宗教可也。若以蠻野之民之宗教而例基督教不可也。蓋蠻野之民。認風雨雷電為神。基督教未嘗認風雷電為神。以其風雨雷電者。即認為風雨雷電也。

（未完）

O. K. CEMENT.

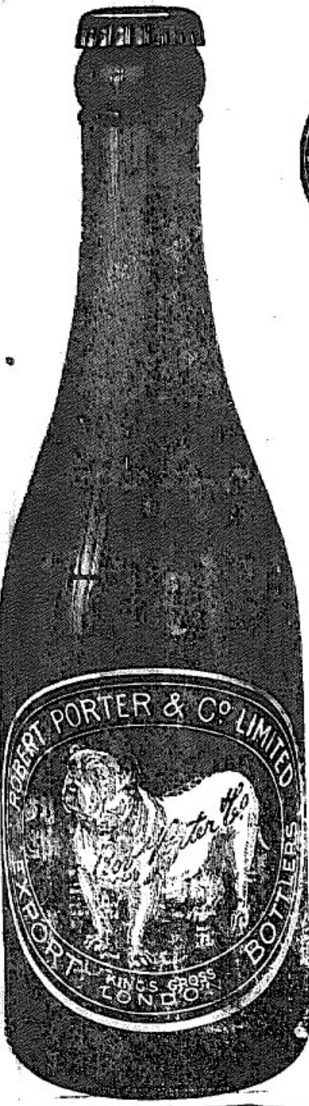
招來告

此士敏土是於歐洲製造適合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切最等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內桶皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅 貴行近來購用者日衆有求過於供之概 諸君欲購請向下列之英文行接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹啟

一千九百廿二年六月二號

(SOLE IMPORTERS)
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.



狗嘜 烏蜜酒

此項狗嘜烏蜜酒各酒店均有沽賣以便 諸君購用

新嘉坡總代理吉寧實得力門牌十三號錦興公司

英一千九百廿二年二月一號

中國火柴

展覽會貨給獎

請用國貨

每箱二百四拾包 有幼 有中枝 批發 零沽 價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其肥仔 文明 器舞龍器貨品精美得獲馬婆展覽會之獎狀足徵貨真價實 請君購用國貨勸爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴大砼火柴五旂火柴花藍火柴象墨火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備皮味什貨茶葉紙料蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌二十二號

電話二二三六

民國十一年二月一號

怡盛隆謹啓

海鳥牌

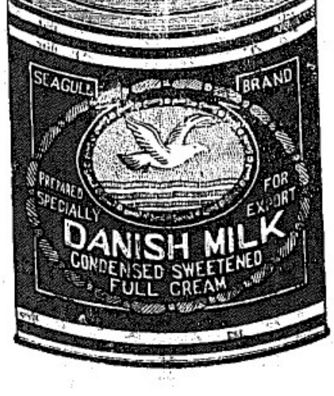
新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

甜罐頭牛奶
原庄罐頭牛奶
淡味鮮牛奶

啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也 所用牛乳完全由最雄壯之牛畜挑出決無微菌 罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣質精價廉男女老幼均合飲 諸君不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.



惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註冊）

住本坡打美打街七號B 德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號

SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, 'Phone 2908

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關 現除商請各僑胞樂認卷刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明再由冀表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面爲接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號 中華南洋交通錄謹佈

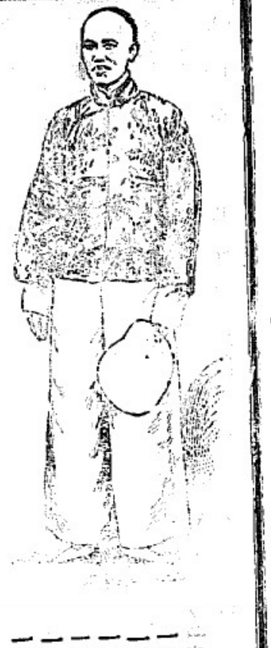
民國十一年十一月二十日

德和永山東川綢庄

本號總店開設山東煙台專辦各款川綢茧綢爲利便諸商起見始創支店在新嘉坡長泰街口老爺車街二十九號便是 如蒙光顧 零售批發一律歡迎格外克己 此佈

民十一年六月九日

新嘉坡德和永披露



此人常服

艾羅醫生補腦汁

知身體康健

主治各症

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭痛
一治眼部腦氣筋不足患瞳人大小內障昏花
一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足證肺主呼吸不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功用錄

肺在臟腑最嬌最嫩治之亦較諸臟為難本醫生嘗剖驗人身之肺病必全葉皆枯而人始不起苟有二三葉未痿者尚能用藥補救去腐生新肺之依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立充肺液受傷服之立潤初起之咳嗽日久之咳以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳膿綠黑色者均治久遠咳血紫黑色者均治（痰核鬱部種種雜症由肺部出者無不治功效甚著其有不及詳錄者歸將主治各症錄列于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之咳△
一治肝風煽肺之咳△
一治腎虧之咳△
一治小兒各種咳△（小兒痰熱痰粘均治
一治少年各種咳△（少年傷酒傷色勢將成癆者服此即愈）
一治肺痿肺癰五色腥痰
一治因咳咯血（血絲塊血紫黑色者均治）
一治喉癢咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治勞臟虧損之咳△
一治老人各種咳△（老人百脉皆衰胃火不旺咳△尤多）
一治咳△成癆咳不停辟者盜汗骨熱
一治因咳遺精小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺諸咳△香烟暗耗肺陰△代咳

南洋總代理 石叻庇嚨 堤羅會豐商店

(驗)(毒)(蛇)(頂)(石)

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蠍瘋狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方為地道貨售假無功識者宜辨

一凡鄉村偏處舟車遠行者準有急症甚可恐怖人攜一粒身上皆安
一凡瘡疥粉瘤毒瘡體者擦患處自然平復
一另有蛇頂石末發售

耶治瘡口不埋之患或用水調搽亦可昔紀曉嵐先生致書曾木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來番頂生一角長尺許用紅黃綠藍能治癰疽瘡毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有稱石蛇頂醫蛇頂又醫毒能治...止血力無...

總經理石叻大馬路會豐商店

請用中國第一家著名國貨

香港註冊

馬玉山糖果餅乾有限公司

（曾得□婆展覽會特給優等獎褒）

蜜蜂 商標

本公司開設垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許為衞生上品日用送禮均甚相宜

總行 在香港
製造廠
分行 廣州 上海 天津 南京 北京 蘇州 福州 漢口 南通 澳門 小呂宋 泗水 星架坡

星架坡總發行所致瑞發街門牌二十一號電話一三九一號
零售漆西番仔車水戲院街門牌四十九至五十一號儲君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號

注意

福蘭公司專理火燭及洋面保險價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一十七號至一百二十一號為荷

英一千九百廿二年九月十八號

HOOGLANDT & CO
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

Gaiety Picture Palace

芽籠路太師公廟前牙池電影戲

啟者茲有牙池大電影戲班在於亞呂宋實得即芽籠實得力之處轉角戲園開演戲處即力稱（廿公加蒲者戲園之內陳設合宜扇風電燈均為足備所看看戲之場遊息之所莫不妥為布置可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將每晚所演各齣（意列明於左

▲頭場七點半開演
銀灰獵犬 五幕
詼諧畫 二幕

▲二場九點半開演
林中女郎記 第十二十三兩齣
黑羔羊 五大幕

英一千九百廿二年正月三號
小坡芽籠路牙池電影戲班啟

蘇靈那影戲

頭場
林中神女記 第十十一兩齣
他之家庭樂

二場
集比靈氏之笑劇 二幕
假到底 六幕

地址 大坡大馬路

先施有限公司廣告

(Incorporated in Hongkong)

電話 1588

西裝領鈕（為金領飾必要價平用久與金製無異

手風琴乃音樂之一種無論家庭中或結隊行旅均所必要也

金銀手鐲男女界均所必需一刻千金豈可不備乎此種以先施公司所售的為佳

實業欄

實業救國

○魯案中三大礦產之調查（四續）

淄川坊子煤礦將來之希望。按照半田技正之預算。十里莊第一坑之礦量爲一•二六七•五〇〇噸。第二坑一•五八四•三七五噸。南旺一二•〇二二•五〇〇噸。第四坑即大昆崙二五•〇〇〇•〇〇〇噸。淄川本坑大約亦有一千五百萬噸。合數上項各坑之礦量約共有四千五百萬噸。若每年出二百萬噸。尚可開採二十二年。而此礦各坑之布置。廿二年後亦當變遷。照美國煤礦推算。開採年限及布置計畫。平均爲二十年。與此礦亦復相同。而日人接收後繼續開採七年。是已占有七年之命運。因礦與別種財產不同。將來爭論無償有償問題。可提出交涉。查現在大昆崙打至第四坑。預定計畫。第三年後每日可出煤一千五百噸。照半田預算。共用日金一百七十四萬八千元。至坊子爲人所辦之礦。當大會提出決歸日政府交涉了結。外交手段自應如此辦理。此次調查坊子東西兩坑。開西坑現在日出三百噸。稍有獲利。東坑日出二百噸。尚需賠本。據日人開來財產。西坑除去炸藥品及炸炭外。共值九十三萬餘元。東坑共值八十八萬餘元。合共一百八十一萬元。當兩坑每年共出煤十八萬噸。依日本例每噸資本四元。應用資本過七十二萬元。若依中國例。當然更少。而其開來財產數目反加多一倍餘。可證明其不確。又查有日人在坊子坑淄川南定試探。現今尚未開採。將來如何交涉。當可注意。鄙見以公最好每噸抽收五毛。以十年爲限。期滿後可以接辦。設法回收。否則礙商人亦不能支持久遠。查英屬煤礦。業主每噸抽收三毛。今先提出抽收五毛。以備讓步。公司接收後。宜實行上列大昆崙計畫。因礦處未有土人挖掘。水亦較少。再與膠濟路商議支路。而達大昆崙。而南旺亦可築輕便鐵路。以至淄川本坑。又現時十里莊用馬運煤。將來可以改用電車。各處打水所用汽機。亦改用電機。如此辦法。既可敏捷。又可省費。機械計用款。照上大昆崙計畫。約用韓幣一百五十萬元。當每年出煤七十萬噸。普通預算。每噸應用流動資金三元。就預備半年之用。亦須一百〇五萬元。尚有礦充改良費約需兩十五萬元。共約需金三百萬元。此則公司所應及早籌備者也。（完）

○北京銀行界消息

▲籌備中之滙通銀行 近由汪大燮•宗兆莘•林爾茂•林爾焜•錢永銘•李燮南等十六人。發起與美國及加拿大實業團代表福履善氏組織中英加拿大滙通銀行。資本定爲一千萬元。先收四分之一。已得財政部批准備案。設總行於北京。同時設分行及代理店於各大通商口岸。現在北京上海兩處。已設有籌備處。積極籌備。一面覓租適當地點。約於明二月即可開幕。聞其組織內容。計分四端。(一)國內外滙兌。(二)在創辦之初信用未著。暫不發行鈔票。(三)注意普通小商店之放款。提攜小商店之營業。俾可互相補益。(四)完全純粹爲商業性質云。

▲收束中之交通京行 交通銀行京行。自經行務會議後。已實行收束。現在行中僅存有行員二十餘人。辦理收束事務。即定於明年一方向政府索回存欠。逐漸將存款放回。其在京營業。專由西交民巷之代理處辦理云。

○最近之廣州商務狀況

（廣州通信）自軍事發生後。各江輪渡。相繼停擺。河道梗塞。又值舊歷年關伊邇。致商場頗受打擊。茲將最近調查各行商務狀況紀述如下。

(一)柴炭行 比來柴薪一項。來源斷絕。除東北江稍有運到外。其西江來源。因久已梗塞。各柴欄無貨買賣。多數閉門停業。其損失殊鉅。

(二)故衣行 故衣營業。全靠四鄉生意。比以輪渡停駛。致無從通運。故衣價格大跌。業此者多遭虧折。

(三)銀業行 自軍事發生後。按揭多已停止。且各屬滙兌不通。生意冷淡。各店又多感受紙幣低折之苦。其營業殊非佳境。

(四)玉器行 該行營業。全靠四鄉爲尾閭。比以河道梗塞。幾致無形歇業。連日玉器堀開市。亦非常冷淡。車玉工人。因停止工作。而失業者甚夥。

(五)臘味行 臘味爲年貨之一。向例於每年冬至後。各鄉即紛紛來省購辦。一年營業。全系於此。詎此時正在軍興。河道梗塞。無從通運。業此者。大爲滯銷。

(七)綢緞行 自軍興後。生意日趨冷淡。且各店均多賒出巨賬。爲各行之冠。本屆年關收賬殊難。其結果恐難及五成之數。至於獲利。實非容易。

(七)金行 近日金價騰貴。更值地方軍興。金銀首飾又爲不急之奢侈品。故全行營業。均受影響。（未完）

字典 辭典

諸君讀書治事：要識字多，用辭便，字音確，莫如多備字典辭典，下列的各種，都是最適用的。

▲國語

中華大字典	布面四冊 紙本十六冊	十六元 十元
中華縮本大字典	布面二冊 本裝十二冊	六元 四元
實用大字典	布面一冊	三元六角
中華中字典	布面一冊 本裝四冊	三元 一元八角
同文原版康熙字典	四冊 [illegible]	特價 [illegible]
新式學生字典	本裝一冊 洋裝	四角 五角
注音新辭林	布面一冊	二元四角
審定國音新字典	全一冊	三角
國音小字典	全一冊	二角
中華注音國語字典	全一冊	四角
國音普通字典	全一冊	四[illegible]角

▲外國語

新式英華雙解詞典	布面一冊	三元六角
新式英華詞典	布面一冊	二元
英華學生字典	一冊	七角五分
英華雙解字典	一冊	一元
英華正音辭典	精裝一冊	三元六角
中英澳商業辭典	布面一冊	一元
法文辭典	布面精裝一冊	二元
德華字典	布面全一冊	五元

▲科學

理化辭典	布面一冊	一元八角
[illegible]辭典	布面一冊	三元

中華書局啟 (壬139)

○柔佛限制樹膠出口之通告

▲關於第二季規定期數事宜

爲通告事茲第一季即由一千九百二十二年十一月一日至一千九百二十三年元月出口規定額數之証書將於本月尾無効

凡欲繼續其規定額數証書之効力則當向柔佛樹膠限制辦事處之書記員請求重新給証

於請求重新給証時持舊証書須將規定出額填報如仍有未出口者則可將餘額撥入第二季數內

凡未將第一季定額証明書繳交簽認有効者則於第二季不准將其樹膠輸運出口

凡欲將其舊書繳交簽認有効者不必待至本月尾如已將第一季之定額全數出清者則可將其証書呈交於柔佛樹膠限制辦事處之書記員該書記員於收到後即可於元月二十五號給發下季証書先此聲明仰各知照此佈

民國十二年一月廿四日 丑

○德生當告白

通啟者本當設在加冷律門牌一百五十三號至一千九百廿二年和邏本卅一號止店照滿期即將數目全盤結算明日各夥股份經找清自一千九百廿三年然化里一號起以後德生當生理係楊宜齋周階周賜波楊雅齡四人妁營並無別人股份特此聲明俾衆週知

民國十二年一月二十日 壬

○莊少珊啟事

啟者近日聞有人訂立婚約其知見人之名字同音即鄙人並未知見且未曾親筆簽押誠恐他人誤會故特登報聲明以後無論何事如非鄙人親筆簽押者概不承認恐未週知特此佈告

莊少珊啟

民國十二年一月廿三日

特別大減價

本公司爲新設門市部與優待我僑胞起見擬定於 月 日起特別大減價陳列各貨均標明原價廉價任憑揀選機會難得請趁便宜購辦遲恐莫及茲將大略貨色價目披露其他花色繁多不盡細載幸請駕臨選擇必可使君得稱心合意價廉物美之貨也

軟白面巾	原價每打一元至二元四角	廉價每打八角五占至一元九角
三尺紅白擋冲凉巾	原價每打四元二角	廉價每打三元八角 每條三角
四尺白擋冲凉巾	原價每打六元正	廉價每打四元 每條三角五占
六尺紅擋冲凉巾	原價每打七元正	廉價每打四元七角五占 每條四角
雙毛大冲凉巾	原價每打七元五角至十六元	廉價每打五元至十二元 每條四角五占至一元一角
加厚大冲凉巾	原價每打九元八角	廉價又打七元四角 每條六角五占
大毛巾被	原價每條二元二角至四元四角	廉價每條一元四角至二元五角
浴睡衣	原價每件十二元七元五元	廉價每件五元四角 二元八角

各種花色約計千餘種故特別減收最廉者減至照原價五折四折不等本公司之大減價眞乃實在大減價諸君不信請來參觀便知並有新到特製大帮三號四號九號十號十八號三十二號三十三號三十四號一百三十號等冲凉巾

另售發行定價均特別便宜

三海三友社毛巾公司星嘉坡總發行所啟 水仙門十三號

民國十二年一月廿四日

香楊雅宗堂

馳名花柳聖藥

本堂[illegible]洋各埠商店間世廿餘年各埠同胞鑒近皆知藥性純和不留無斷續之弊誠救世之良藥諸者請向[illegible]

外科搽洗 除毒水 此藥統治外科各症即搽即愈各毒頑瘡爛瘡瘡癬一般各症 每大樽四角 小樽[illegible]

天下無二 藥水 此藥水用礦石化製不論遠年近日瘡瘍對門諸般惡癬當面搽之 每樽二角

化毒生肌 埋口散 此散中西妙[illegible]專治外科各種大小瘡症生肌埋口聖藥 每樽五角

修整除肉 珠珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治[illegible]頑毒[illegible]止痛拔毒生肌 每樽二元半 七角 五兩庄三角半

防毒護身 不憂丸 預防未來之毒初起可疑之[illegible]血毒結毒皮膚[illegible]症補性和 每樽六角

平保保體 理腎丸 此丸上等藥料監製腎部大藥衛生固本[illegible]神開胃身壯力健血氣充足

外科化毒膠 每樽一元 本堂藥丸用茯苓鹿茸為君臣入三十餘味配製煉成[illegible]身之弊老少皆可服專治[illegible] 每盒一元五角

會豐商店批發
叻保能平保

▷新到大帮精製四喜香烟◁

色澤鮮潤 氣味醇香 惟茲國貨 仰共提倡

馳名（老）牌 五拾枝庄

南洋兄弟烟草有限公司

KEROSENE AND LUBRICATING OILS
ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd
(Incorporated in England)

▶亞細亞火油公司◀

皇帽標火水 市上之上等火水 用之燃極其光亮

黑獅 最合電車之用 此油用料製性極耐用

◁新東保險有限公司▷
Eastern United Assurance Corporation Limited

◀叻坡馬六甲街門牌一號法國銀行二樓▶

中國人之保險事業須惠華僑中國人之保險公司故本公司之設完全股專人險並保壓多車各種損失賠償則快捷按公道保償取低廉使僑胞財產永爲穩固區區雖保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜玉一律歡迎

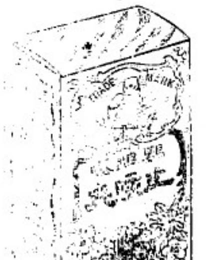
許中華正主席 吳克儉副主席

董事 楊福河 林美順 陳詠福 殷雪村 李俊源 王順池 邱雁賓 許山興 曾伍興 [illegible]

署任總理

民國十年十一月廿三號

鸚鵡老標經總支藥



鸚鵡牌補肺止咳丸

此丸乃西來補肺之良藥兼配呼吸之要品考下訂確能與肺膜性質相宜凡肺咳嗽之病無論新舊角輕重一經服食立能止咳化痰常見喉嚨滋潤口講香已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥未無誠每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰痰去咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺強免闔家子女可保無痰咳之患肺體既壯其身自症助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者宜留意方知愚言不謬

總代理 叻坡會豐商店

總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

每瓶一元每打十元

批發價目格外克己

此丸功用不論少婦處女室女一切婦人有事各病皆可放心吞服服法於經期前約五日每晚吞服一次每次吞一粒用清茶鹽水送只俱合不必戒口不可間歇不用戒口服後腹內略症些微疼痛乃是氣運行去瘀生新耳毋容疑慮如法服則下月經期必有準調身體健康精神暢適真科中護身之寶經驗之良藥也

一治血海枯槁此丸可[illegible] 治一經水紫黑此丸可[illegible] 治一經水如米黃此丸可治 一經水結成塊此丸可治 時腹內[illegible]此丸可治一氣虛[illegible] 可治一白帶赤帶白淫血崩此丸可 瀉治一經水或多或少或[illegible] 可治一例孕非孕沽寒沽冷時常吞酸噯[illegible] 治一子宮發炎或子宮虛冷此丸可治一產 熱入血室此丸可治一胎動不安非有腰痛五月 前此丸可治（每瓶一元）（每打十元）

夫無軟弱之訣症皆由真秘剛陣誤入誠非淺也因受病者不得良方戀痿者又無妙藥所以和調相因除燥烈之品均元耗傷此乃男子之通病餅為男女婚姻伊始身體强壯陰陽和洽琴瑟友篤此老少種子之所由來也若先天不足後天斲損或以心慾過勞元神耗竭以至神昏眼倦腰軟舉步艱辛患斯症者以爲善藥罔效搖首問天今本醫生特以成泡製鸚鵡嘜育亨賓固本片服之最爲靈驗此藥片用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品化學泡製惟極和平無燥熱霸烈之弊有返老還童之功專治軟弱無能及一切虛弱等症屢爲靈驗服之龍馬精神延年廣嗣無論皓首老人青年嗣體連服一禮拜本元培厚活潑生機操券可待無論何種補品均未有此之功效真稱為壽之靈丸補身之寶筏語云實天地之育亨賓自馬謂予不信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載總有易曰本充足以幹事惟此育亨賓過來人乃能道其詳

每打一十五元 批發特別克己

◎滙票行情一覽表

滙香港銀行牌	一百元銀行貼出	六角二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	六角
滙汕頭現銀票兌	一百元銀行貼出	二角五
滙廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	二元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元八七五
滙福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二元
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	四角八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	四角八七五
銀行買滙銀票	一百元銀行貼出	四角八七五
滙上海銀行掛牌	一百元值	七十四兩二五
銀行[illegible]銀票	一百元值	七四兩八七五
[illegible]銀票	一百元值	七十三兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零七元五
期票三十天兌	一百元值	一百零九元五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	七十九元
暹銖銀銖兌出	一百銖值	八十六
滙仰光銀行掛牌	一百元值	一百六十一元
期票三十天兌	一百元值	一百六十三元
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百六十一元
期票三十天兌	一百元值	一百六十三元
滙高溉羅銀行掛牌	一百元值	一百六十一元
期票三十天兌	一百元值	一百六十三元
滙紐約銀行掛牌	一百元值	五十四元三七五
期票三十天兌	一百元值	五十六元三七五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁三一六
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百六十元七五
期票三十天兌	一百元值	一百六十二元七五
印度盾	一百盾值	五十四元
滙錫蘭銀行掛牌	一百元值	壹百六十元七五
期票三十天兌	一百元值	壹百六十二元七五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
銀子	每步銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百四十盾
期票十天兌	一百元值	壹百四十二盾
爪哇盾	一百元值	七十三盾五二
滙泗水銀行掛牌	一百元值	壹百四十盾
期票三十天兌	一百元值	壹百四十二盾
滙三吧壟銀行掛牌	一百元值	壹百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百四十盾七五
滙倫敦現銀票	每元值	二司令四扁一四
期票三十天兌	每元值	二司令四扁一四
金條每[illegible]角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三二扁壹一一六
省錫[illegible]庫		九十三元二五

◎輪船入口◎

船名	開來地點	時期	公司
萬保源	由泗水	初十到	協榮茂
明加里	由檳港	初十到	和蘭公司
力非路定	由香港	初十到	花旗公司
	轉往檳城		
孟勝宣	由馬辰	初十到	和蘭公司
加東	由網咯	初十到	實得力洋行
豐順	由龜咯	初十到	順局公司
順利	由吉里汶	初十到	開　行
萬發興	由麻坡	初十到	順局公司
豐年	由豐盛港	初十到	振裕生
萬荷花	由香港	十一到	和蘭公司
	轉往檳城		
福榮源	由私港	十一到	協榮茂
萬和順	由坤甸	十一到	同益公司
福加美	由央得宜和	十一到	實的力洋行
不勝早知卜	由網咯	十二到	實得力洋
豐盛	由檳城	十三到	和豐公司
	轉往香港　廈門　汕頭		
勝龍	由香港	十三到	吳祥和
	轉往汕頭　廈門　香港		

▲輪船出口▼

▲十二月初十日拜五輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐香	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
福故	上午九點	往吉里汶	法誠公司
豐益	上午九點	往龜咯	和豐公司
燕南	午十二點	往海口　汕頭　香港	祥和號
慶生	下午一點	往麻六甲	槐豐號
南泉九士	下午二點	往加勝巴　泗水　三寶壠	和蘭公司
豐和	下午二點	往豐盛港　丁加奴　甘馬挽	瑞豐隆
明羅	下午二點	往香港　上海　日本	開　行
棉那	下午三點	往咨株巴轄	和益公司
孟裡明	下午三點	往棉蘭	遮且弟利
白蠟	下午三點	往吉蘭丹港口　安順	實得力洋行
吉寧丹	下午四點	往麻六甲　麻坡	實得力洋行

▲十二月十一日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
萬松興	上午九點	往詩鵝	張順美
勝年	午十二點	往豐盛港　彭亨港口　關丹	實得力洋行
孟勝巴勝	午十一點	往坤甸	和蘭公司
棉壘沙	下午三點	往棉蘭	棉亦必洋行
吉蘭	下午三點	往吉蘭港口　檳榔嶼	實得力洋行
萬和元	下午四點	往泗水　馬辰	顯元記
加東	下午四點	往網咯	實得力洋行
丕里汶	下午四點	往詩鵝	張順興

◎各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十五元
又	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又　右	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十三元七五
又烏椒上	一十四元五
又　右	一十二元
棠佛烏椒上	一十六元
又　中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
白椒	二十三元五
本坡烏上	一十四元五
又椒行	一十四元五
三發白椒上	二十二元五
又烏椒上	一十五元五
又　右	一十三元八七
一號椰干	十元四
二號椰干	十元
三號椰干	八元
坡碩莪粉上	五元五
又[illegible]粉上	五元三
坡碩莪粉上	五元五
又	五元三
荷蘭莪粉上	五元三
中　料	十一元七五
幼　粉	十二元一二五
[illegible]　系	十一元六二五
一號花綿乳	六角四占五
一號白糖乳	六角四占五
二號糖花乳	六　角
三號糖花	五角二占五
吧那綠庄上	五角二占五
一號光片	六角一占五
二號光片	五角八占五
號赤甘蜜開價	二十三元
二號赤甘蜜開價	二十二元五
三號赤甘蜜開價	二十二元
烏甘蜜行開價	十八元
又甘蜜土庫出	十八元
廿二號粗花綁每担	九元六
二六號粗花綁每担	十元二五
四十四號幼花綁每担	一十一元
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又　[illegible]　庄	二十五元
本坡大　士油每箱	七元五
什土標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元六
節標七油每箱	六元四五
虎標土油每箱	六元六
魚標七油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
僞　十油每箱	六元七角
吉　隆　汀　沙	四角六占五
碧綠上片每磅	四角零五
坤甸準兒羅冬上	十二元
又　稀　箱	十一元七五
砂勝越兒羅冬上	十一元
又　稀　箱	十元七五
巨港冬準兒上	十五元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	二　元

星洲籌賑潮汕風災會餘娛儒樂演劇團進支一覽表

甲種名譽券共售九十三票銀七千五百一十元
乙種名譽券共售二百三十五票銀七千零八十元
特別券共售八十八票銀一千三百二十元
超等券共售一百四十四票銀一千四百四十元
一等券共售二百一十二票銀一千零六十元
禮堂欵共收銀一千一百零五元
場內售物共收銀九千二百四十七元三角五占
特別捐共收銀六百二十四元五角九占
計八條總共收銀二萬九千三百八十六元九角四占
戲園租支五百五十元
戲館費共支一百三十五元一角四占
印刷費共支六十九元八角
禮堂費共支一百三十一元
文具費共支四十一元零五占
雜用欵共支一百四十元零六角
計六條共支銀一千零六十元五角九占
上下抵除之後結存銀二萬八千三百一十九元三角五占該欵即交新嘉坡中華總商會代滙災區以完手續

正會長陳敬堂 副會長陳若愚 財政長楊書典 查賬長楊續文 曾汝平 庶務長李猷士

民國十二年一月廿二號 星洲籌賑潮汕風災會餘娛儒樂社演劇團啟（一冊）

◎應新學校附設夜學招生廣告

本校爲推廣教育起見自本年起加聘良師附設夜學傳一般失學青年於工商之餘得有求學之機會凡我工商各界僑胞有志補習者請查閱後章速來報名爲盼

▲不收學費 ▲普及教育

△簡章列後

（一）宗旨 專以輔助工商各界青年失學者
（二）學科 本國文商札英文三門其餘關於商業及日用常識各科亦得隨時酌量加入
（三）時間 除例假外每晚授課二小時自八點至十點止
（四）學額 擬招六十名分兩班教授
（五）程度 不限
（六）學費 概行免收每月收堂費五角
（七）報名 自本年一月十五日起至一月三十一日止到本校照務處報名並報名時須有商號担保
（八）開學 二月一日即陰曆十二月十六日
（九）期限 以六個月爲一期

中華民國十二年一月十五日

新嘉坡源順街應新學校 校董 梁谷欣 陳寬扶 啓

星洲中國紅十字會演劇籌款會

宣言

處閩閩癘後商工竭蹶之秋值演劇籌欵層見疊出之後設非萬不獲已同人等又豈肯於歲暮百忙中汲汲然皇皇然重勞多數人之精神犧牲最可貴之光陰粉墨登場持券求售以煩仁人長者之解囊哉顧今之紅會暨捐吾人實有不得不竭力贊助一盡天職者夫紅十字會隸於萬國同盟爲世界最善法團連年禍國兵燹癘疫水火風災其賴該會拯救生存者固已不知凡幾今該會分會因擴充會務在在需財欲以閩粵桂多事之秋籌欵既屬困難而負担日益繁重用特舉派陸君如磋南來募捐如斯巨大善舉又豈止生死人而肉白骨抑亦于國際榮辱所關甚大也仝人等用是認爲最大之公益實不容不爲之設法協助何幸仁聲社進德會勵志學社養正校友會慨允演劇二宵代爲籌欵現在□維已備開演有期吾僑仁人長者熱心樂善久著令名此次當能體諒同人之苦衷慨解仁囊踴躍輸將有以玉成其事也謹此宣言統祈惠鑒

▲名譽會長

中華總商會 樂關俱樂部 醉花林俱樂部 天南俱樂部 金星俱樂部 聊息俱樂部 知記俱樂部 海嶼郊俱樂部 安南郊俱樂部 米商公局 暹林俱樂部 青年勵志社 仁聲白話劇社 集美校友會 興和行 姑蘇行 公輪行 魯化行 振盛行 羅文仲 邱雁賓 陸鶴儔 李宙傑 陳宗鍼 鄭觀息 陳南松 陳瑞標 余應恭 陳芳巖 梁谷欣 薛中怡 黃曾遊 曾汝平 蔡嘉種 周蘊階 黃有淵

同仁俱樂部 中華俱樂部 棲鴻閣俱樂部 華里園俱樂部 僑南俱樂部 永福行 普福行 厚福堂 客棧行 當商公會 鄭漢甫 林羲順 吳潤孫 廖正興 顏新興 陳嘉庚 黃日槐 林紹裘 葉清水 劉炳松 鍾水泮 薛偉烈 陳昔郎 林淑恭 劉登鼎 黃宗朝 李雲龍

偲偲俱樂部 金棄公局 醫園公局 爪哇郊俱樂部 福建保安公司 聚商公局 南僑學友會 青年進德會 織雲亭 猪肉行 同壽行 剪裝行 均發行 京菓商務行 黃仲涵 張永福 甘清泗 林文田 黃金鏞 黃兆源 張兆鏞 陳振武 陳應雪 姚仲文 張慶全 黃玉燊 鍾元勳 陳東領 陳文榮 林志義 吳楊屏

怡和軒俱樂部 海天俱樂部 爲基利里俱樂部 公餘軒俱樂部 樹膠公會 鵷室俱樂部 龜咯仔俱樂部 糖商公局 布商公局 暹郊公局 同德書報社 養正校友會 端蒙校友會 工商補習學校校友會 江夏堂 樂記 北城行 協和行 陸運懷 梅颺良 任每賓 余應琳 顏春 何德如 李亮琪 陳紹光 林春水 周壬鑫 黃江淮 黃澐輝 余應忠 黃仲輝 陳貴賜 謝榮西 余應麟

軒轅行 八邑會館 錦華社 雜貨行 張郁才 李陵溪 余東旋 張崇松 林妙琰 黃兆珪 陳文彬 陳如泉 蔣禮智 陳郁芬 何思觀 陳鏡秋 楊福河 曾壽山 劉炳炎 李偉南 黃淵鑑

慎敬 打金行 沙藤行 李登輝 顏貴 石奕棍 簡福臣 許連登 洪江漢 陳文清 陳鴻瑞 蔡儀卿 顏克明 劉炳安 陳廣志 陳振耀 韓武院 陳光進 陳秉誠 劉正興

陳元合 盧沂斗 陳榮光 林秉懿 王金練 黃堃侍 李俊源 吳敬堂 留鴻石 劉炳佳 李堯卿 吳東燦 潘澤泉 楊世昌 陳樂修 謝文進 余統雄 周猷瑞 沈鑑淋 陳若愚 曾生珠 湯湘藩 寒秀憲 廖永美 黃宗忠 李俊承 宋湘賢 劉朝俗 鄭聘廷 周來和 高麗生 區晁堂 吳來江 藍滿生 潘兆鳴 梁象儀 蘇玉波 梁子修 黃文川 鄧以達 鄧輝堂 林雨之 陳清標

楊和受 陳延兼 陳仙精 林有祥 陳奕世 蘇嫣英 沈鴻堂 陳開國 梅少軒 陳芷馨 藍禹甸 何子信 王水斗 鍾元順 蔡導欣 張雲卿 余懿吉 薛懿三 溫耀庭 陳振初 張順興 薛森堂 黃吉宸 陳麟石 甘榮頭 陳滋坤 陳再科 周炳發 鍾坤成 黎有坤 楊以識 李祥兆 羅文顯 方誦清 羅啟昔 梅尚志 陳祀安 林錫溪 林祈峴 郭文 鄭龍 黃伯燊

陳子桑 陳應國 石清岐 陳維新 吳克儉 顏克敬 丘揚陣 王邦傑 陳有齊 陳敬庭 陳潤銳 余應光 胡雲舫 李邦聲 曾紀宸 周如切 高振泉 吳楊芬 曾上江 劉坤意 何萬德 黃芹生 許江水 陳炳江 劉以田 簡昌漢 蔡芳然 吳魁雲 曾麗春 梅啟康 伍燊才 盧捷卿 符養華 葉河藩 朱維高 陳秀泉 袁顯廷 司徒尚永 鄭佩臣 鄭自滋 曾鴻活 胡載坤

李光前 何兆芹 陳敬堂 張順餾 陳祀思 楊長水 余應德 郭其崇 陳贊朋 劉奕堯 何平 劉碧波 蔡漢亮 曾國垣 吳愛賓 張淑卿 江玉書 楊杞巖 陳瑞麒 陳禹安 李宦根 黃宦秋 陳錫藩 王萬高 吳楊芬 陳□宰 何劍吳 劉映南 周駅波 甘輔祥 溫根衛 吳士基 陳錫卿 譚學能 譚應橋 陳月卿 吳咱英 蔡作松 胡文虎 鄭蘇 麥雨仙 張建壇

何亨 羅秉德 湯湘森 林金殿 楊萬鑾 梁俞材 王文達 劉炳光 黃仙舟 陳樹南 謝覺民 陳亨亭 李祥階 吳耀南 林其富 林世魁 張仲賢 藍普臣 何會奎 曾穩華 吳廷碧 陳年玉 王錦 陳瑞和 李玉階 郭博元 李通澤 謝有進 黃露昌 鄭端衡 梅春浦 黃理熒 周愛君 黃善初 梁鳳韶 郭俊人 鮑建侯 鄭修文 王加祿 李頌文 岑福 葉祖隆

楊雲典 孔天相 葉大炮 蕭保齡 沈佳登 黎有賓 黃與嫻 陸中華 鄭雨生 湯觀秀 鍾善初 陳鉄邊 陳纘文 游農辛 林喜曾 黃伯簡 姚岐昌 蔣人七 周升甕 蔡義 鍾福廷 黃福筵 李南朱 王如鑠 邱慶瓦 陳秋槎 高飈生 徐順慶 林秉祥 陳竹朋 譚然記 伍炎昌 林思萬 朱祝宸 盧志卿 黃澤波 林瑞森 丘顯顯 王文敏 鄭惠棠 姚紹源 許煥材

正會長 吳勝聰 陳桂榮
副會長 林推選
財政員 同濟醫院
監票員 何仲英
查數員 曾幾生 林大川
總務員 鄭秀謙 麥藻雲
文牘員 李榕卿 李朗天 周君南 張叔耐
庶務員 梁顯凡 何協周 鄧穀民 鮑鐸生 李煥燊 陳嘐佩 劉滑安 黎伯槃 鄭區時 何配天 杜守泉 胡少瀚 梅雲衢 鄭維周 吳號卿 羅柏勳 吳覺非 孫武漢 吳劍石 劉爍輝 李猷生 黃錫希 區卓山 蔡輝生 羅煥南 蘇元威 鄧文軒 張血羲 雷江岩 岳成就 陳永遠 鄭友琴 岑申記 余覺民 周少梅 曾堯蓀 陳蔚卿 李炳炎 莊惠泉 許志生 楊書南 曾公鴻 張丹史 邱紹澤 陳居田 張春史 陳全傑 何國基 許柏軒

科察員 何鳳丹 呂子英 韓競餘 廖舜卿 張來喜 符月波 吳極瑞 劉沛潤 吳業琛 陳瑞南 羅樹棠 陳六如 陳錦儔 陳敬堂 賀子□ 符兆光 陳才 區朗菴 謝達雲 廖秉權 胡漢屏 楊雲溪

驗票員 李錦堂 英以渠 司徒顯達 蔡景麟 張芹生 李洪芳 林□壽 吳應鑑 英以瀛 姚卓卿 陸金池 葉文瀾 吳慎修 陳天一 盧殿傅 潘發南 黃鏡波 蔡中興 陳思戴 曹說儒 陳大鴻 黃采灝 莫潤泉 朱慈祥 陳有成 湯漢光 丘澄灝 陳瑞樂 周文瑞 唐敬光 林子明

場內售票員 陳鴻石 李仁昌 羅福榮 石鶴雲 陳翼扶 冼致雲

男招待員 蕭達璋 王泰忠 林輔廷 梁基如 麥剛 李裕輝 林淑耀 曾昌斗 李來興 陳世昭 陳昌言 黃斗山 黎寬裕 張德雲 譚如昭 馮東溪 鄭階壎 李錦堂 張仁南 余懷智 孫辛友 李奕輝 周金華 謝星朝 李漢民 陳卓如 譚安 林文禮 賀壽雲 黃漢民 陳金吉 林媽寶 曾善鎧 林國安 陸式平 曾其鎣 張夏還 簡盛常 何樂莛 郭炳修 蘇炳利 王吉士 王德扶 曾寂學 朱奇評 蔡子獻 陳巍翹 張旭辰 許振生 顏光泮 蘇彬廷 袁舜琴 陳幼量 鄧子森 陳燮記 葉有添 吳應隆 楊建成 林邦彥 林淵泉 陳濟英 周炳炎

女招待員 中華女學校 華僑女學校 黃兆珪夫人 李鏘如夫人 林淑欽女士 鮑淑瑜女士 邵擎華女士 黃玉珍女士 南華女學校 陳巽潔女士 黃兆源夫人 鄧偉雲女士 吳居鷹夫人 鮑麗瑜女士 雷淑金女士 胡載坤夫人 南洋女學校 林鸝眉女士 彭夢民女士 阮肇東女士 鮑值瑜女士 陳禹安夫人 岑月桂女士 陳清標夫人

沿門售票 全體職員担任由本月十九號每日上午十點在同濟醫院出發

劇團 青年勵志學社仁聲劇社青年進德會養正校友會

劇場 牛車水梨春院

開演日期 一月廿九三十兩晚（即舊歷十二月十三十四兩晚）

戲券價目 名譽券每張三十元（連看兩晚多惠益善） 特別券每張十大元 超等券每張五大元

禮章價目 名譽章每枚伍元 其餘職員每位二元

贈將熱心各號惠贈品物列左

南洋兄弟烟草公司全場香烟
英美烟草公司全場捲烟
先施公司全場汽水
中國汽水公司全場汽水
岑申記全場生花
馬玉山全場糖菓餅食
廣福成全場應用花布
容新照相館全體職員會二十四寸相
何悅昌全場大光燈
聯盛全會應用印刷品
梨春院院租減收半價
養正學校軍樂隊到場助慶
新恰和全場汽水

▲注意 場內不勸捐食品照原價
▲辦事處 二馬路同濟醫院

民國十二年一月十七號中國紅十字會演劇籌欵會啟

商店招賃

敬者朱厘亞實得力門牌六十五號商店由星多一處起招人承租　諸君如有合意祇移　玉到華商銀行旺務處相商此佈

英一千九百廿二年實添末十一號　華商銀行廣告

新吉舖出稅

敬者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商翁如合意祈移玉至士庫令吉吳拿士得力十二號門牌R. S. Manass先生接洽可荷

R. S. Manass eh
12, D[illegible] Street.
Singapore.

民國十一年九月廿七號　文拿社披露

馬婆展覽會奬牌

大東相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相館於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久爲南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等奬牌電話一千九百號

自　李鏡仁披露

民國十一年五月廿九號

吉舖出稅

敬者北勢板路頭（即振興大唐街）有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲由陽歷十月一號起計招人承賃如有合意者請至振捷里巷第十六號門牌接洽爲荷

中華民國十一年九月八日

Apply 16 Change Alley　振捷里巷門牌十六號披露

注意—注意—注意—千載一時之大良機

敝部人近來搜羅各國最稀罕最古老之銀幣五百五十五枚個個不同變化奇異係現世不可多覯之古物多係一百年至二千年前之幣爲希臘暹羅馬巴吧各省之國寶也且有精緻換印之書多本所有各古幣之模式皆刊印於書內取回售價勿失好古家其盍歸乎來

商會中如欲看看該銀幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨不打露街八號門牌或叻報館接洽爲荷

Address:— J. Artoon
No. 8 Waterloo Street
Singapore.

民國十年九月十三日

聯泰水火保險有限公司

敬者本公司資備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等均可受保所有章程務求善備有遇事辦理通融賠償快捷如蒙惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

The Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, South Bridge Road, Singapore
電話七五八號

民國十一年九月廿九日　司理李亮琪謹啟

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore.)

寰球餅乾有限公司

寰球餅干有限公司之出世意即有價目平之餅干出售也以是如諸君盡力扶助此少年公司者則可時常可得平廉之餅干矣目下本公司餅干價目雖甚相宜而本公司更日求改良精益求精以期無負　諸君光顧之盛意諸君對於本公司之出品如有不合意處而須改良者仰希函指示則感德靡既矣

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿四元	平常十八元
雜色餅	特別	平常十七元
嗎里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿五元	平常二十元
幼冉餅	特別廿八元	平常二十元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉敏餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
郵士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
薄荷冰粹糖	四十元
大中小雜色糖	一十四元

民國十一年十月五日

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶能除煩解渴烟可辟瘴化痰生津足佐烹飪三者皆與吾人生活日用有密切關係焉不可以其近而忽之也本號茶烟生油向來講究極得社會信用遐邇馳名開創七十餘載暢銷美洲南洋購買大帮固所歡迎也零沽少許無不歡迎價取公開齊列如右

各欵紅烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀五十八元
朱廣蘭細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀五十九元
朱廣蘭四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭一兩六百包生切甜絲烟每箱沽銀三十一元半
朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元正
朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀二十七元正

以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各欵名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包囍嘜包種茶每箱九元
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元
廣寶藥二兩八十三包包種茶每箱二元二角半
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元四角
朱廣蘭八兩庄二百包香清遠茶每箱四十元
朱廣蘭一百勳天字頂香清遠茶每箱四十七元
朱廣蘭一百勳地字香清遠茶每箱三十五元
朱廣蘭一百六十包四兩清遠茶每箱十六元
朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱十一元半
朱廣蘭送禮蓮心茶
朱廣蘭蛾眉月嘜生油　每百勳　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價
朱秉安徐化生油　時價

本號電話一七八一
壬戌年十月初九日
新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶及自榨生油歷皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸君讚許所歡迎衛生家所推重也本號更有赤金線久不變色各庄土布花樣新穎襪貨鏡屏殺枝檜樟無不美備必低　諸君之求謹將各茶烟價目列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀五十二員
六兩二百包本號紅烟每箱五十五員
二兩五百六十包本號紅烟每箱五十三員
一兩四百廿包有蘭花生烟每箱三十八元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱三十二元
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱三十三元
二兩百六十包本號鴛鴦針茶每箱十員
二兩一百六十包本號鹿鼠包種茶每箱沽銀七員半
五兩二百包本號銀針苦勞茶每箱二十六元
五斤庄廿四包本號烏龍茶每包一元三角
四兩百六十包本號蕃清遠茶每箱八元半
八兩庄百六十包本號香清遠茶每箱一十六元
一百斤散庄香清盧溪茶每箱二十二元半
一百斤庄超等清遠茶每包四角半
二兩百七十包廣蘭囍嘜包種茶每五元半
有蘭三金錢嘜自榨油每担照時價
注意[illegible]到改真
有蘭大包一百四十包庄孖絲紅烟每箱五十元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十一元
新到揀手大蔴油十七元
各欵應往本埠每箱加稅銀十二元
朱有蘭各庄送禮名茶
有蘭各庄真金線
[illegible]蘭各庄真金線
經有大帮三寶麗四水生油發行
新到省城金字肉油時價
四水生油時價
新制二頭[illegible]自榨生油時價

電話第八百三十九號　[illegible]啟

民國十一年八月初一日